

## Staff

**Idea y dirección:**  
Marcela Predieri

**Realización:**  
"De la palabra"

Grupos de Estudio y Creación Literaria

**Secretaría de Producción:**  
Alejandro Gómez

**Diagramación y armado:**  
Gustavo Olaiz

**Página WEB:**  
www.delapalabra.com.ar

**Colaboradores permanentes:**  
Luis Benítez  
Gabriel Cabrejas (sección Cine)  
Ernesta Campos (sección Plástica)  
Alejandro Gómez (sección Teatro)  
Gustavo Olaiz

**Corrección:**  
Laura Monclá

**Diseño de Tapa:**  
Gustavo Fogel

**Colaboraciones a:**  
delapalabra@hotmail.com  
Pellegrini 3637 - 7600 Mar del Plata

La dirección no se hace responsable de los conceptos vertidos por los autores.

Permitida su reproducción por cualquier medio (es más se agradece) siempre y cuando se respete el nombre del autor y se cite la fuente. Este pliego no es una edición comercial.

Ha sido ideado para compartir con amigos y otros escritores nuestra obra.  
ISBN en trámite.

# La Avispa



Junio 2007



## ÍNDICE

<b>Editorial</b> .....	pág 2
<b>Entrevista</b>	
Entrevistamos a Raúl Silva - Luis Benítez .....	pág 3
<b>Poesía</b> .....	pág 6
Riccioni / París / Horvath / Mourelle / Serrano / Magrini / Bruch / Souza / Druille / Sánchez / Escobar / Domenech / Coronel Maldonado / Clara Guillén / Padilla / Gagliardo / Echeverría / Vázquez / Martynowskyj /	
<b>Plástica</b> .....	pág 17
<b>Relatos y cuentos</b> .....	pág 21
Kogan / de la Fuente / Valdés / Alfonsi / Braga / Pina	
<b>Notas y ensayos</b>	
Tomografía realista de <i>Cabeza final</i> - Stefania Viglione .....	pág 28
<b>Enlaces</b> .....	pág 30
<b>Taller Palabra Clara</b> .....	pág 31
<b>Teatro</b> .....	pág 33
Entrevista a José Luis Britos - Alejandro Gómez	
<b>Cine y TV</b> .....	pág 36
<b>Concursos</b> .....	pág 38
<b>Libros y revistas recibidas</b> .....	pág 39
<b>Blogs</b> .....	pág 41

**Premio Faro de oro VIP 2002**  
**Rubro:** Revista Literaria Marplatense



**Declarada de interés cultural por la Sub-Secretaría de  
Cultura del Partido de Gral Pueyrredón**

## PLURALIDAD

No es gracioso que a uno lo encasillen con un ideal o lo marquen con un determinado tinte partidario, cuando lo que en realidad lo que se pretende es defender el derecho a mostrar el trabajo de todos aquellos escritores que se han querido acercar a la revista.

**Delapalabra** no pone en el paño ideologías, no discute temas políticos, sociales o religiosos, tal como venimos demostrando a través de treinta y cinco ejemplares en donde se han transitado los más diversos temas sin discriminación alguna y en donde todos los textos han sido firmados por sus autores, demostrando con ello la pluralidad de ideas que cohabitan en nuestro grupo. **La Avispa** es un pliego abierto a todas las manifestaciones e ideas, pero no quiere ni puede maniar el pensamiento de las personas.

Por eso podemos publicar a Pound y Paco Urondo, nos erizan tanto Tzara como Mallarmé, amamos a Borges y a Gelman. No juzgamos ideologías, sólo tenemos en cuenta la calidad literaria.

La literatura no es fiesta o debacle del intelecto sino fiesta y debacle. La literatura *es*. Así queremos que sea. Y que goce siempre de buena salud. Es cierto que cada integrante del staff tiene sus propias ideas, cada uno de ellos podrá ser de derecha o de izquierda, católico o musulmán, hincha de River o de Boca, pero eso no debe interferir y no obstruye; queda en el corazoncito de cada cual. Esta es la razón por la que tanto notas como comentarios aparecen siempre firmados y no representan posiciones del grupo. Por el mismo motivo, el equipo encargado de la selección de textos es rotativo (tres integrantes distintos por número) y cada trabajo, nota o reseña presentada pasa por tres grupos antes de ser descartada.

También es cierto que existen lazos muy delgados entre la palabra y la vida social, por eso tampoco consideramos un pecado hablar de aquello que nos preocupa, venga de uno u otro lado. Existen lectores que esperan que el escritor se juegue por los temas como la miseria, la injusticia, la falta de seguridad, etc., y que muestre a través de sus textos

Revista La Avispa N° 36

la percepción de una realidad que no siempre se puede ocultar pero como dijo alguna vez la actriz Lucia Martín: “el artista en general tiene alguna ideología y es necesario que así sea, por lo tanto todo hecho artístico conlleva un planteo” pero nos parece que debatir ideas es un ejercicio saludable en otro tipo de ámbito, no cuando lo que pretende hacer es literatura. La literatura va más allá. Refiriéndonos a otros temas, queremos reiterar nuestra satisfacción por la muy buena tarea que está realizando la Sociedad Argentina de Escritores filial Mar del Plata. Es notable el esfuerzo por realzar el valor de la palabra, su comunicación con los escritores y cómo han ganado espacio en diversos medios periodísticos de manera que ahora sí, la comunidad se puede informar sobre el acontecer literario nacional; eso habla de buena conducción y mucho trabajo. También queremos destacar la repercusión que ha tenido la presencia de escritores marplatenses en la Feria Internacional del Libro gracias al stand de la Subsecretaría de Cultura del partido de Gral. Pueyrredón, y el efecto multiplificador resultado de los encuentros: *Reunión de Voces* organizado por el Grupo Pretextos de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, coordinación G. Delgado, el *Primer Festival de Poesía de Acá*, organizado por el CIEC, coordinación de M. Moscardi y G. Franchini, y *Encuentro de Palabras del MERCOSUR* en Rosario, a los que hemos asistido para presentar nuestra revista y gracias a los cuales se han sumado nuevos colaboradores que compartirán nuestras páginas a partir de este número.

**Alejandro Gómez**

<halegomez2003@yahoo.com.ar>

**Marcela Predieri**

<delapalabra@hotmail.com>

## El estado de ánimo de una época atribulada

Por **LUIS BENÍTEZ**

El escritor, editor y periodista Raúl Silva, de origen mexicano, es una firma bien conocida en los medios de comunicación de su país, donde ha recibido numerosos premios por su labor como difusor cultural. Además de lo señalado, Silva es el editor de la revista en formato audiovisual *NOMEDITES*, que incluye videos, texto y audio. El último número de esta revista en DVD está dedicado al infrarrealismo, un movimiento cultural que unió a narradores y poetas mexicanos, peruanos y chilenos –entre otros, el desaparecido narrador Roberto Bolaño– y que exhibe varias conexiones con lo que conocimos en Latinoamérica como la generación beat norteamericana. De paso por Buenos Aires, en este reportaje Raúl Silva nos habla del infrarrealismo, sus características y su vigencia a escala de nuestro continente.

**Luis Benítez –Usted es editor en México de la revista *NOMEDITES*. ¿Qué puede decirnos de su línea editorial?**

**Raúl Silva** –*Nomedites* es una revista de cultura que publica literatura, pintura, fotografía, música y testimonios sociales en formato de audio, video y texto. Surgió en el 2002 como consecuencia de las movilizaciones para defender un sitio cultural de la ciudad de Cuernavaca, el Ex Hotel Casino de la Selva, sitio donde Malcol Lowry ubica parte de su novela *Ander The Volcano* (Bajo el Volcán). Sitio también donde se pintaron obras de la última etapa del Muralismo Mexicano. Zona arqueológica y ecológica, devastada por la Transnacional Costco para construir un enorme Centro Comercial. Un grupo de amigos coincidimos en las marchas, realizando diversos registros: en audio, video y fotografía. Ese material nos llevó a pensar en una publicación y así nace *Nomedites*.

**LB –*NOMEDITES* es una revista audiovisual. ¿Por qué la elección de ese formato y qué ventajas tiene sobre el formato impreso?**

**RS** –En parte, la elección del formato tiene mucho que ver con la imposibilidad financiera para editar en papel. Por lo menos eso sucedió en el arranque del proyecto. Claro, *Nomedites* es una consecuencia de los tiempos actuales, donde es más accesible el uso de la tecnología. Sabemos que se trata de una propuesta arriesgada porque el uso de la tecnología no es tan democrática como quieren hacernos ver. Además, estamos remando en contra de la tradición. De alguna manera, *Nomedites* re-

vive la discordia entre el uso de la máquina de escribir y la pluma de ganso. Creemos que serán sobre todo los más jóvenes quienes mejor se adapten al viaje que propone *Nomedites*, porque para ellos la relación entre cultura y alta tecnología es obvia. ¿Las ventajas de editar en disco compacto? Que se pueden escuchar canciones, testimonios, lecturas de poesía, cuentos breves. Se pueden ver imágenes en forma de video o exposiciones fotográficas o pictóricas. Se puede publicar una mayor cantidad de materiales. Queremos creer que esas posibilidades es también el camino para un gozo de todos los sentidos. O casi todos, sólo falta que alguien le encuentre sabor a lo que ofrecemos.

**LB –¿Cuáles son los proyectos editoriales que tiene usted para el futuro?**

**RS** –Emprender una editorial donde confluya el hecho tradicional de la edición de revistas y la propuesta audio sonora que hemos practicado en *Nomedites*.

**LB –La edición número 8 de *NOMEDITES* está dedicada al movimiento literario mexicano llamado “infrarrealismo”. ¿Cuáles son las características de este movimiento, según su opinión?**

**RS** –El Infrarrealismo fue una acción poética que nació en una época marcada por el exilio provocado por las dictaduras militares de América Latina. En gran parte, eso provocó el encuentro de jóvenes poetas peruanos, chilenos y mexicanos en el DF. Dejarlo todo y lanzarse a los caminos fue la propuesta del Primer Manifiesto Infrarrealista, escrito por Roberto Bolaño. No es que el Infrarrea-

*Gurop del apal abra*

# A Udi RevisTa



# n Me Dites

lismo surgiera como una acción política y social. No. Aunque al paso de los años ha mostrado que en su poesía se refleja un estado de ánimo que flotaba en el ambiente de esa época atribulada. La esencia del Infrarrealismo está en su poesía. Más allá de la carta de autenticidad está el hecho poético, y en el Infrarrealismo hay poetas de una dimensión enorme como Mario Santiago Papasquiaro y el mismo Roberto Bolaño. En tiempos recientes, el Infrarrealismo ha llamado la atención luego del éxito de Bolaño con su novela *Los detectives salvajes* (Editorial Alfaguara), que no es sino la transfiguración de algunas historias de ese grupo de jóvenes escritores que se conoció en la ciudad de México. Aunque la ficción tiene sus propios signos, la realidad se parece en mucho a lo que allí se cuenta. Pero la crónica del Infrarrealismo está todavía por escribirse.

El número más reciente de *Nomedites*, dedicado al Infrarrealismo, es una pequeña enciclopedia que reúne materiales dispersos de este movimiento. Hemos incluido facsimilares de sus revistas, antologías poéticas de todos sus integrantes, textos

críticos, fotografías, videos, lecturas de poesía y testimonios en audio, carteles, gráfica, una sección dedicada al Movimiento Hora Zero, de Perú, tan cercano a los Infrarrealistas.

**LB –El infrarrealismo, ¿cómo es entendido por los jóvenes escritores mexicanos?**

**RS** –El Infrarrealismo prácticamente no existe en los registros de la literatura mexicana. Sin embargo, es entre los más jóvenes en donde está surgiendo una creciente curiosidad por saber más de estos personajes y de su poesía.

Los infras se enfrentaron al orden establecido. No lo hicieron desde un programa político o literario determinado, lo hicieron como un acto de enfado ante la solemnidad de una estirpe literaria tan propensa a los halagos y a los premios.

Pero son precisamente los más jóvenes quienes comienzan a reconocerse en la acción de los Infras. Eso no

es casual. En un medio cultural tan conformista, la existencia de apuestas como las de los infras siempre es una cubetaza de agua fresca e inspiradora.

**LB –¿Conoció usted a los poetas integrantes del infrarrealismo? ¿Qué nos puede decir respecto de ellos?**

**RS** –Conocí a Mario Santiago Papasquiaro y sentí de cerca su capacidad de terremoto, ciclón, tsunami. Pero, a diferencia de esos arrebatos de la naturaleza, los de Mario Santiago contenían tremendas dosis de amor y sabiduría, no sólo catástrofe. Conozco a Ramón Méndez, otro ciclón y autor memorable del Infrarrealismo. Como lo son también Pedro Damián, Mario Raúl Guzmán, José Peguero, Edgar Altamirano. Nótese que sólo he mencionado hombres. Esa es una de las falacias del Infrarrealismo, y de muchos otros movimientos, que en su viaje interno no atinan a convocar la poesía de otros géneros. Pero en el principio del Infrarrealismo existieron mujeres, como Mara y Vera Larrosa, que luego se dedicaron a otras actividades, o como Guadalupe Ochoa, quien parece estar tentada a rescatar la poesía que fue dejando dispersa en su ca-

**Nomedites 6**  
audiorevista interactiva

1. Prólogo
2. Refugiados Socorro Venegas
3. Antes que la muerte Normando López
4. Entrevista a Nerón La Collada
5. La llama y la llama Mauricio Díaz "El hueso"
6. Cuando me fui al Norte Rubén Chavarín
7. Ni guisoa T.S. Elliot Natalia Toledo
8. Soledad, vanidad Kratos
9. Menage a Trade Guillermo Gómez Peña
10. Rolando con la palmera La Pava
11. Infrarealismo  
Roberto Bolaño
12. Desplazado de mí  
Mario Santiago
13. Yo y Li  
Juan Pablo Villa
14. Borges y la  
metáfora del falo  
Luis Valenzuela
15. Done deal  
Company of Prophets
16. Esther en alguna parte  
Euseo Alberto
17. Les maudits poètes  
Ivan Antillon y Marco Forz
18. Why  
Adrián Arancibia
19. ¿De que nacionalidad la quieren? Ebraceros

Para leer, leer y ver en la PC  
Cuentos de Bolaño a Santiago y otros materiales infrarealistas  
Videos de Juan Pablo Villa, Normando López y Roberto Bolaño  
Audios e imágenes de los personajes que aparecen en este número

[www.nomedites.com](http://www.nomedites.com)

**Nomedites 6**  
audiorevista interactiva

mino.

### QUIEN ES RAUL SILVA:

Raúl Silva de la Mora nació en la Ciudad de México, el 17 de febrero de 1958. Es editor de la revista cultural *NOMEDITES*, de formato audiovisual, que incluye audio, video y texto. Sus publicaciones han tenido lugar en el terreno radiofónico: alrededor de 1.000 reportajes y entrevistas a lo largo de una prolongada carrera como pe-

riodista cultural. Colabora Raúl Silva en revistas de México (Replicante, Luna Zeta, 5 Sentidos) y España (Zona de Obras). También en periódicos de México y Estados Unidos (La Jornada, El Mensajero, La Opinión, Reforma). Entre otras actividades, se desempeña como corresponsal en México de la red de emisoras comunitarias Radio Bilingüe de EU. Raúl Silva ha recibido numerosas distinciones y premios por su labor como periodista cultural.



### ***Busco***

*en el desliz de esta tarde sin disfraces  
al horizonte bebedor de mi vigilia  
la golondrina que robe mi rumbo  
nudos deformados  
por tanto arañar el gesto  
migajas que suspiren  
en las celdillas de mi sombra*

### ***Busco***

*clavos que dibujen leyendas  
navíos de piedad  
para la arritmia del arcano  
el ahogo tras algún confín*

### ***Buscaba gestos***

*rumbo  
claridad de oleajes  
ventanas para engaño del día  
la niebla de un vértigo  
envolviendo olvidos*

*y el rastro breve bajo la marea  
y pétalos  
y ojos  
y un pliegue en el cristal*

### ***Entre metas***

*máscaras  
mitos  
aun tengo nada*

**Daniela Riccioni**  
(Mar del Plata)

### ***Vuelan mariposas***

*Vuelan mariposas  
sobre la memoria del tiempo  
desgajan sus alas  
blandas volátiles tiznadas  
de polvillo inicial.  
Ahora limpias  
por el brocal del viento  
Vuelan mariposas  
en este tiempo de amistad  
que no se acaba  
porque siempre inician soles  
y recuerdos transparentes.*

**Lilián París**  
(Mar del Plata)



## **BARCO FONDEADO**

*Desde la cucheta  
escudriño un ruido de violines  
interferidos en la distancia de un país lejano.  
Juego a mirar el techo  
y las cartas marinas se aferran a la pared  
porque mis ojos las arrancan.  
Un barco fondeado es una enfermedad contagiosa.  
El parco aburrimiento, la angustia de no hacer,  
la ansiedad se atora en las manos.  
Mastico el cansancio en cada nota  
y me ultraja esta tremenda tristeza,  
el destierro de estar suspendido  
sobre una isla de acero.  
La conciencia de ser recluso.  
El reloj duerme.  
¿En qué cielo navego?  
¿En qué tiempo?  
Solté amarras en mis pies  
y aquí estoy,  
fondeado entre mis miedos.*

**Patricia N. Horvath**

DELAPALABRA - (Mar del Plata)  
<patricianhorvath@hotmail.com>



## **HAMLET SE RETIRA**

*Pedir —lo que se da a cambio  
o  
tal vez  
lo que no  
la mayor de las veces  
y creer que sí  
no saber  
justo donde —el sufrimiento  
pide más tiempo  
y el tiempo  
menos luz*

**Daniel Mourelle**  
(Capital Federal)



## **DÍAS NEGROS 03**

*Sombra infame de vida,  
sudan sangre  
hasta las cebollas.  
El hombre corre  
detrás de su rostro.  
El aire pesado  
asfixia y poda los sueños.  
Los niños desgranar sus sonrisas  
al horizonte vacío de las horas.*

**Nain Serrano**  
(HONDURAS)

Grupo del apal abra

## NOTICIA

*De último momento:*

*Otra vez un poeta  
manifiesta en primera persona  
el instante fantástico  
de su lirismo.*

*Quiere morir. Matarse  
con una rebanada de pan  
o una hoja de lechuga.*

*Cree que puede irse  
y dejar  
su pequeño monstruo*

*afuera.*

### Yanina Magrini

(Córdoba)

<yanmagrini@hotmail.com>

De "cromosoma\_en\_jeans"

**Yanina Magrini** nació en la ciudad de Río Cuarto, provincia de Córdoba, Argentina, en 1972.

-Fue distinguida con el **1º premio** del certamen internacional "Pablo Neruda III", con la publicación del libro de poemas "miralo bien" (C.I.E.N. 2002); **1º premio** "Junínpaís 2003", de la Editorial de las Tres Lagunas, quienes editaron el libro de poesía "cromosoma en jeans", con prólogo de Jorge Boccanera.

-En el año 2004 ganó el "V Concurso Hispanoamericano Almafuerte", con el **1º premio** en poesía y la publicación de un libro en formato e-book.

-En el año 2007 ganó en ESPAÑA, el **1º premio** de Poesía "Leonor de Córdoba", convocado por la Asociación Cultural Andrómina y patrocinado por el Ayuntamiento de Córdoba, con la edición del libro "ternura menos, menos vuelo".

\*\*\*

*quién pudiera tenerlo tan sólo en la cabeza y no  
enclavado en la carne como un crucifijo hereje  
lacerante, obtuso, malvenido y delicioso  
delicioso, delirante  
media vuelta y otra vez, el recuerdo se espanta  
pero vuelve y no hay más lugar  
estrecho el trecho que separa y no quiere  
no quiere, no siente más nada  
hereje, hereje  
lengua de reptil, pero carnosa, desdibujada  
en su propio continente  
hereje, delicioso, perdido, perdido  
para siempre  
estrecho el trecho, delicioso, malvenido  
quién pudiera tenerte tan sólo en la cabeza  
y no en el sexo espantado de tanto espantar*



**Gabriela Bruch** «Quién pudiera»

<revlaiguana@yahoo.com.ar>



## **ASEPSIA**

*Esta es memoria de sangre*  
Salvatore Quasimodo

hueca  
y más que hueca  
llena de escarcha  
esa redondez  
de la impureza total  
extrema

de ahí surge  
y ahí vuelve

cuando el rojo se desata  
fueradesí

lo limpio  
esconde más acechanzas  
que lo sucio

a fin de explorar la frontera  
acuden los líquidos  
y no

en el rigor final  
un espejismo  
que la simetría  
hace posible

crecido en la mudez  
allí donde el peligro  
abreva puntos de mira

un leve frunce  
porta  
el costado brutal  
de un trapo seco

ocultan los vestigios  
el malestar  
la ropa sucia

con alcohol  
o agua bendita

a ultranza  
ocultan los restos  
lo que dice y desdice  
la calma  
incompleta

## **MURALLAS**

nunca hice perfumes  
con los pétalos agrios  
mi infancia de bellotas caídas  
y el rocío en el roble  
y los primos que acarician  
el fusil contra los pájaros

yo les leía a Baudelaire  
versión prohibida y amarillenta  
era una orgía de rameras y ojos

tampoco hay pétalos  
en esta muralla de cristal que me anochece  
que me abre la memoria  
y soy niña

comiéndome un durazno  
en el infierno

Del libro *GRAMÁTICA DEL TANGRAM.*  
**Maria Julia Druille**  
<majudrui@yahoo.com.ar>

**Liliana Souza**  
(Don Bosco - Bs. As.)  
1° Premio concurso SEGA 2006



## **EN LA CAMISA DE PONERME EL DÍA**

*Por ahí dejé mi cadáver,  
el pulmón de la casa  
respirando un cielo ajeno;  
y ahora el amanecer  
se sabe sin contrario.*

*Mis zapatos, viejos astros cansados,  
preguntan por su viernes de jugar.  
No aprendí a beberme las pérdidas.  
Sin ti hay un vaso delator.*

*En la camisa de ponerme el día  
dejaste la prisa mal vestida,  
aquel lienzo que era el corazón,  
sin cubiertos, sin nada altivo.*

*Por ahí dejé mi cadáver,  
mi arco y mis dientes;  
por ahí se escapó la boina maldita,  
el zurrón marginado se empequeñece.  
Los lagartos que no temen al sol  
abren mi agenda de viernes a domingo.*

*Sin ti, talismán de Ítaca,  
la espera desteje los naufragios,  
aquellas lealtades truncas.  
Por ahí dejé mi sombra cazadora,  
los absurdos parches del olvido.*

**Pepe Sánchez**  
(CUBA)



## **DESGENERACIÓN**

*Imago imagen imagino  
Esta casa duele de hijo, duele  
el arroz desgranado por las voces  
Abrir el juego, tirar las cartas:  
hay una reina de espadas  
espadas, palabras, una reina de palabras  
bastos para atravesar la costa más lejana  
como si huyera en la muerte del tiempo  
El hijo persigue esa astucia mineral  
donde escribe el perro tendido y santo.  
Parece un manojo de letras.*

*Desde la trastienda del cielo  
despierta un gato que mira y arquea  
el lomo como un arco iris.*

*Imago, imagen, imagino  
Mejor es que vayan muriendo los perros antes  
que yo  
porque también duele de madre  
la casa sin palabra sin espada ni bastos  
y no sabe leer  
el monótono mito de los días que jamás retornan*

**Cristina Domenech**  
(Pcia. Buenos Aires)

## **VICTORIA FINAL**

### ***A los combatientes de Malvinas***

*Mar azul  
blancos en destello  
en el aire flota  
una metáfora de bandera.*

*Los niños beben en ella  
y desandan su rastro  
de ángel incorpóreo  
Lastimadas sus alas  
sin blindaje  
en el peñón descarnado  
de las islas.*

*La utopía  
huele a pólvora  
entre los hombres sin meta.  
Esos  
que conducen a los niños  
por las cornisas de la muerte.  
Esos  
que vomitan su odio  
engrosando helados cementerios.*

*Ellos siguen  
sin embargo  
tras un sueño  
que los lleva  
hechos jirones,  
desgastados.  
En sus ojos  
una patria, una novia  
una madre.*

*Certera,  
la muerte reclama  
para su hermana,  
la locura,  
algunas sobras  
que no pudo segar  
en la rapiña.*

*Pero ellos  
siguen  
esquivando presagios  
alucinando auroras desde el iris  
siguen  
Nada los detiene  
Por las playas pedregosas  
por la sal  
el agua  
el aire*

*persistirán en su batalla*

*a pesar de las estatuas  
y las flores*

*a pesar del cínico homenaje*

*a pesar de las calles sin sus nombres*

*a pesar del hueco en la memoria*

*porque la victoria  
es el germen que los mueve  
y no se vence  
a quienes no se rinden.*

**Gina Escobar**

Grupo de Arte Embrujar\_Ité  
(Oberá - Misiones)



## LOS ABRAZOS ENTEROS

*"Subiré al cielo, le pondré gatillo a la luna y desde arriba fusilaré al mundo  
suavemente, para que esto cambie de una vez"*

Raúl González Tuñón

*No pudieron hacerse cargo de tu muerte,  
Rodolfo Walsh.  
Peón 4 Rey Jaque.*

*Tu locura pudo volar alguna vez, permanecer  
como un grano fecundando en el país de los descarriados.  
Es hora que las muertes tengan su esquina, su homenaje,  
sin fragmentos de una memoria colectiva,  
caminar sin olvidos, abrirle el vientre a la noche, rescatarle  
pedacitos a los ríos, los exilios.*

*Los deberes no te faltaron.  
La derrota no fue tuya.  
Los funcionarios no funcionaron.  
Detrás de las palomas vigilaron tu esperanza.  
La furia, corazón loco de sombras aún combaten los pañuelos.*

*Y de pronto en otro país nos costó hablar, llorar tus ojos.  
A tu sangre sagrada de belleza.  
Pero los milicos te murieron con los muchos.*

*Te dejaron caer, la historia a veces orina contra el viento.  
¡Ay Rodolfo y tus libros!  
Andarás con Paco Urondo,  
Con Haroldo Conti,  
Y recibe en tu reino a otro hermano absoluto,  
Carlos Fuentealba.  
Todos creyeron en la magia, en militar.  
Nunca en militares.  
Dejaron los huesos en las banderas.*

*Todos*

*¿Quién los habrá de cargar en las espaldas?  
¿El perro hurgador en los restos de basuras que deja la hipocresía?*

*Ahora compañeros, suele pasarme que la tristeza es como un sábado  
cuando llueve y una gota de lluvia se cae desde el techo y entra al suicidio  
en la olla vacía.*

*Hubo otras muertes, digo que no fueron iguales.*

Revista La Avispa N° 36



*Algún día los que decretaron tu muerte por pensar en voz alta,  
por abrirle la boca a los buzones y meter tus cartas con Lillia a tu costado,  
no mirarán el cielo desde abajo por cuestiones de conciencia.*

*Se abstendrán de llorar.*

*Yo no puedo.*

*Quiero llorarte.*

*Debo llorarte.*

*Ir a buscar las balas a San Juan y Entre Ríos, depositarlas en las noticias,  
en la piedad, los maestros, los olvidados, los negados, los nadies  
los obreros, en definitiva que todos gritemos, que golpeemos hasta que el planeta sordo se ponga de  
pie con los animales.*

*La mezquindad Rodolfo es como un imperio borrando la dicha.*

**Juan Carlos Coronel Maldonado**

(Rosario)

<nostalgico40@hotmail.com>

### ***DISFRAZ DE TUS SECRETOS.***

*Con la fragilidad del pensamiento*

*aprisiono en tus ojos*

*el silencio allanado de los sueños*

*Las palabras se traen el tiempo entre los labios*

*sus respuestas:*

*disfraz de tus secretos que deambulan.*

*El delicioso néctar que degusto con sólo recordarte.*

*Te recorren mis manos*

*y extendo mi razón a lo prohibido*

*emergen las palabras*

*en su confín se muestran perturbables:*

*sazón de los deseos*

*puerta en desequilibrio*

*llave de los pretextos*

*camino transitado y transitabile*

*cima o sima según qué se te antoje*

*instrumento que te abre el apetito*

*placebo para el alma*

*la comunión perfecta de los cuerpos.*



**Clara Guillén**

(Chiapas - MÉXICO)

<claradelcarmenguillen@gmail.com>

Grupo del apaI abra

## **NACER...**

*Nacer:  
del volcán,  
matriz etérea:  
de agua, luz, fuego y cenizas.  
O del musgo fresco,  
natátil de la noche en exactitud eterna.  
Nacer del limbo de la esencia y...  
Romper.*

*Romper:  
con pretensiones,  
con ensueños,  
con tristezas que adormecen,  
con dolores que se meten tan adentro.  
Romper con esos miedos que lastiman y...  
Amar.*

*Amar:  
la sombra turgente  
en el batir de alas dormidas,  
sentirme dulce de leche  
ante el altar de tu vida.  
Amar la dicha suprema  
de versar con las palabras,  
buscando donde se anudan los versos  
y se entretajan las metáforas y...  
vivir.*

*Vivir:  
en versos encadenados  
la cadena de la vida  
moldeando los corazones,  
sentir el viento que muerde  
nuestra médula divina,  
beber a sorbos profundos  
la locura de estar viva.  
Vivir el temor de la sonrisa,  
del dolor, de la alegría,  
del amigo que se va y...  
morir.*

*Morir:  
lapidario de la vida,  
cáliz de los recuerdos,  
prosapia hace tiempo perdida.  
Sentir que no se siente,  
quedar ante tus ojos vencida  
Morir saltando sueños y...  
Nacer.*

*Nacer:  
del árbol de la vida*



### **I.**

*Me esquivo el papel  
como a un luchador sin gracia*

### **II.**

*Supongo que primero  
voy a dejarme morir,  
varias veces;  
si insiste,  
voy a terminar muerto  
de todas formas.*

**Inocencia Padilla**  
(PUERTO RICO)

**Carlos Gagliardo De "POEMAS REALES"**  
(Buenos Aires)  
<cgagliardo@hotmail.com>

**LA TARDE HA CAÍDO  
COMO UN PUENTE LEVADIZO  
SOBRE MIS HOMBROS**

*La tarde ha caído como  
un puente levadizo  
sobre mis hombros, llueve,  
el agua corre desbocada  
por los canales de la acera.*

*Los vitrales se empañan  
lentamente como el silencio  
de un ermitaño y los años  
exudan su método sobre  
la sombra de un mangó.*

*El cobijo del trópico, siempre enardecido  
en violentos atracos al espacio.  
El tiempo aquí se nos roba  
como el reflejo a través de los  
años, devorado por los huecos  
del espejo, albatros suspendido  
de sogas que enuncian al hablante.*

*La tarde augura la noche,  
como un vendaval hilado,  
como una pareja que aguarda  
la lluvia escampar  
sostenida de su abrazo.*

*La tarde ha caído como  
un puente levadizo  
sobre mis hombros,  
enseñándome lecciones una y otra  
vez aprendidas,  
como una madre que perdona  
las heridas y las limpia sin pedir  
explicaciones.*

*La tarde augura la noche, también  
el alba. Por eso el hombre sueña  
tras los vitrales del tiempo  
que los cristales se quiebren,  
liberen el reflejo hundido,  
y el silencio devore sus estigmas.*

**Abdiel Echeverría**  
(PUERTO RICO)

(23)

*una ex  
es, ante todo,  
el centro de la palabra “sexo”;  
entre la S y la O  
pasó una historia:  
el primer asombro,  
la ilusión mutua,  
la sabrosa soledad,  
los viajes,  
el ensayo de convivencia*

*y entre esa historia  
y el reencuentro  
un algo permanece  
y cuando volvés a besar  
te das cuenta  
que la nostalgia es más fuerte  
que el amor*

**Ignacio Vázquez**

*Poeta, la fragancia de los versos*  
<nippur24@hotmail.com>



## *música de fondo*

masa inerte,  
envuelta en desasosiego

la prisa padece ceguera de belleza  
y yo que a veces pienso que puedo sacarme la venda

¿cuánto hay de tus ojos en el hormiguero de cemento,  
en la mugre de los picaportes de los cajeros automáticos?  
quizás todo

algún día voy a encontrarte en la boca de un subte,  
para leer juntos, en voz alta, un escritor que diga  
que el amor sublima tanto a las ideas que redimen a los pueblos como a los muñequitos  
hechos de miga de pan

después pondremos plantines en los vagones,  
tal vez sea la falta de oxígeno el problema,  
no lo sé

a veces pienso que un día despertarán  
o todo se llenará de agua

peces grises y verdes devorando la entelequia

cuando escurra veré tus ojos sin prisa en todos los hombres



**Estefanía Martynowskyj**  
<estefania\_mdp@hotmail.com>



Ilustraciones máscaras y pinturas rupestres de África.





## EL IMPERIO DEL COLOR

Un pintor cuestionado envía un cuadro al salón de la “Société anonyme des artistes peintres, ...” en París. Este cuadro que irrumpe en el año 1874 ha sido pintado a orillas del río Támesis, en la neblinosa Londres. El autor, Claudio Monet, lo tituló

«impresionismo».

Los seguidores se olvidaron de pintar las cosas y dieron importancia a la vibración cromática. Se dedicaron a pintar la luz y a la vez observaron que la



«*Impression, Soleil levant*» “El cuadro ofrecía una fiesta de color, siendo la luz el personaje central que se expandía sobre toda la superficie del mismo actuando como una nebulosa que envolvía los contornos sin destacar las líneas de los elementos. El título de la obra, *Impresión*, dio origen a una corriente pictórica, desde Francia, también Inglaterra (Turner) y más atrás con raíces en Velázquez que triunfaría en el mundo con el nombre de

luminosidad era fugitiva, que se transformaba rápidamente, huía de los ojos. Por ello el paisaje perdía estabilidad, no era una sensación permanente. No era un paisaje, eran varios paisajes diferentes, obligando a captar sólo uno en el momento en que apareciera ante los ojos.

Observaron que las cosas no tenían formas preci-  
Grupo del *apal abra*

sas y concretas, que desaparecían sus contornos, que no eran tales sus perfiles. Las líneas se esfumaban y se confundían en manchas luminosas y de color. El dibujo pasó a segundo plano mientras que el color tomaba el papel preponderante.

“Delacroix decía *Yo abro la ventana, entro al paisa-*



*je y no distingo una sola línea”.*

“Remy de Gourmet hablando del gran Monet definió la manera de pintar del impresionismo: «es la naturaleza fijada en el momento mismo de la sensación y tal como se la percibe en una primera mirada, larga y envolvente.»”

“El impresionismo tuvo grandes consecuencias. Eliminó del arte pictórico la obsesionante preocupación por el tema noble, por el motivo digno. Fue como una revolución democrática, que destituyó a las cosas linajudas y las reemplazó por asuntos plebeyos, que anteriormente habían sido excluidos del mundo del arte”.

“...El impresionismo prestó a la humanidad en el campo de la cultura estética un servicio inestimable: enseñó a los hombres a ver el paisaje...”

En el año 1825 Chevreul da a conocer sus princi-

pios sobre la base de los contrastes cromáticos. Se dice que Delacroix al dirigirse al Louvre en su carruaje observó que las sombras de las ruedas amarillas del mismo eran de color violeta, descubrió así el contraste de los complementarios. (Conceptos y párrafos extraídos de *La dimensión estética del hombre* de J.D. Calderaro)

No cabe duda de la importancia del impresionismo que tuvo notable influencia en la poesía, la novela, la música. Hubo lazos comunes entre el impresionismo pictórico y los descubrimientos científicos, también con las ideas filosóficas de aquella época. “...Y de pronto pintura, poesía y música se unen el día en que Mallarmé cuyo Fauno había ilustrado su amigo Edouard Manet escucha y da su aprobación al preludio que compone Claude Debussy inspirado en este poema (1894).”

“Tres de los más grandes impresionistas: Renoir, Cézanne, Monet, pasan a ser al final de su vida los iniciadores y profetas de los nuevos tiempos.”

“...esta pintura significa un momento de equilibrio preservando uno de los secretos de la dicha de vivir, un secreto que se nos debería permitir –al margen de toda ideología y determinación histórica o social– descubrir de nuevo en el fondo de nosotros mismos”

(Jean Tardieu – Introducción. *El Impresionismo de Jacques Lassaigue*. Tomo 16).

“El impresionismo es el resultado de la prolongada evolución que coloca definitivamente al siglo XIX bajo el signo del paisaje. Ej.; CONSTABLE (1776-1837-inglés) aborda las incesantes transformaciones del paisaje y es el primero en insistir sobre las diferencias de intensidad que pueden revertir las cosas, antes o después de la tormenta, cuando la lluvia lava las hojas y la luz exalta los colores. Para TURNER el tema no es más que el soporte en que se refleja la luz y ninguna mejor que las propias masas sin densidad y en perpetua transformación, como nubes, humos, vapores y brumas que la luz atraviesa impunemente fijándose sólo en sus moléculas, como en el arco iris. DELACROIX presiente las leyes de la división de los colores, de los complementarios y de los contrastes. SIGNAC inscribe su nombre en todas las investigaciones del siglo. COROT: apóstol de la

pintura al aire libre, sigue fiel al paisaje que describe pero lo armoniza, lo dulcifica, lo ilumina por dentro. COURBET influido profundamente por el marco natural de su juventud lo recuerda... en las altas arboledas... En los grasosos acantilados de su Jura natal.”

“Verdadero precursor DAUMIER y sus búsquedas de ritmo MILLET, ROUSSEAU, DAUBIGNY, DIAZ y los pintores del mar y del agua: BOUDIN, JONGKIND.”

En el siglo XIX se producen dos descubrimientos de suma importancia: la fotografía y la formulación de las leyes del color por Chevreul.

La fotografía fue un extraordinario medio de investigación, puso a disposición de los pintores la verdad, el poder imitar con mayor precisión a la naturaleza.

LEONARDO empleó procedimientos para anotar en el cristal el contorno y el color de árboles vistos



en transparencia. DURERO dejó el diseño de una máquina de dibujar de este tipo inventada por él. VERMEER trabajó con una cámara óptica.

DELACROIX fotografió a sus modelos.

Los pintores reconocen que cuando la fotografía se pone a rivalizar con la pintura, pierde parte de su sortilegio.

Los círculos cromáticos imaginados por CHEVREUL para representar y clasificar los colores de manera exacta y práctica son 72, que representan colores francos o puros, más otros 20 círculos para los matices intermedios. Él divide los colores en primarios –amarillo, rojo y azul– y binarios formados por dos colores: anaranjado (rojo y amarillo), verde (amarillo y azul) y violeta (rojo y azul). Un color binario se realiza junto al primario que no entra en su composición, el cual es su complementario: así, el azul es el complementario del anaranjado, el rojo del verde, el amarillo del violeta. Formula la ley del contraste simultáneo de los colores. Si en el mismo plano se colocan dos tiras de papel del mismo color pero de tonos diferentes, la parte de la tira más clara situada junto a la tira más oscura parece más clara de lo que es en realidad y viceversa con la oscura, parece más oscura.

Él estudió también los diferentes estados de conciencia visual. Llamó contraste sucesivo al fenómeno que se da cuando los ojos, después de haberse fijado durante cierto tiempo en uno o varios ob-



jetos coloreados perciben cada objeto modificado por su color complementario y contraste mixto al que se produce cuando la mirada tras de haberse fijado en una serie de objetos coloreados, pasa a otra, la visión de la cual queda empobrecida, neutralizada por el efecto de la primera...

El grupo de los impresionistas es estrictamente delimitado, sin que pueda agregársele nadie a su magnífica unión de ciencia y libertad. MANET (1832-1883-francés), PISSARRO (1830-1903-francés), DEGAS (1834-1917-francés), MONET (1840-1926-francés), BERTHE, MORI-SOT (1841-1895-francesa), BAZILLE (1841-1870-francés), SISLEY (1839-1899-inglés), RENOIR (1841-1919-francés), GUILLAUMIN (1841-1927-francés), CÉZANNE (1839-1906-francés).

“Jules Laforgue, en 1883 vio en Alemania una exposición de impresionistas, dio de ellos una definición que no deja de ser aguda: A su entender el impresionista es el pintor que ha ejercitado la sensibilidad de su retina para percibir al contacto directo con la naturaleza, los luminosos espectáculos al aire libre hasta encontrar una especie de visión instintiva, desligada de todo prejuicio y de convencionalismo de educación.”

“Mallarmé habló de la retina de Monet que *se posa nueva, virginal y abstracta, sobre un objeto o sobre las personas*”.

“Cézanne dijo de Monet *No tenía más que ojo ¡pero qué ojo!*”.

“El impresionismo puede prescindir de los convencionalismos tradicionales del arte pictórico, el dibujo, la perspectiva, la iluminación cenital del estudio para sugerir formas y distancias por medio de vibraciones y contrastes de colores no considerando el tema sino en su atmósfera luminosa y en las mutaciones de la iluminación. Un paisaje bañado de luz se compone de mil combates de descomposiciones prismáticas y de toques irregulares que de lejos se funden y crean la vida.”

“*El ojo impresionista –concluye Laforgue– es, en la evolución humana el más avanzado, el que hasta ahora ha captado y plasmado las más complejas combinaciones de matices.* Los impresionistas son los herederos de la sensibilidad y de la creencia en



el progreso y en un mundo mejor que el siglo XIX heredó de Rousseau”.

“Todos los impresionistas podrían hacer suya la famosa frase de CONSTABLE: *Nunca vi nada feo*”.

“Eugenio d’Ors cita a Heráclito (según el cual no podemos sumergirnos dos veces en el mismo río) al referirse a Monet cuando este cargaba a lomos de un asno cinco o seis lienzos para ir a reproducir, cambiándolos cada media hora, las metamorfosis cromáticas de la catedral de Rouen. «Él también toma por su cuenta el considerar como válida aquella ilusión que nos dan las cosas. Él también en vez de excluir al Tiempo lo quiere en la ronda»”.

“Lionello Venturi tenía razón al afirmar que las virtudes particulares de cada pintor impresionista se completaban con las de los demás: La alegría, la animación, el espíritu de las imágenes quedan expresadas por RENOIR; el alma de las cosas en MONET; la maestría de ningún modo ingenua en DEGAS; la grandeza, el refinamiento, la ciencia enorme, en CÉZANNE; la religiosidad campestre y la amplitud épica en PISSARRO; la finura y la tranquilidad en SISLEY”.

Párrafos y conceptos extraídos de: El Impresionismo de *Historia Gral. de la Pintura* - Introducción Tardieu - Autor: Jacques Lassaigne.

**Ernesta Campos**  
(Mar del Plata)





# Relatos y cuentos

## *Tus mentiras*

Sos tan cobarde que al enterarte de su muerte corríste a decirme que no tenías nada que ver, y con ojos de llanto me suplicaste que te creyera, a mí, que lo maté esta mañana.

**Mariela Kogan**

(Mar del Plata)

<mkogan@inidep.edu.ar>



## *Educaciones*

Un golpe imprevisto impone el silencio blanco. Ella nos pide que finjamos todo, que nos sequemos el sudor de la frente, que solo hagamos ademanes y saludemos. Se acomoda la cabellera y abre, de modo apacible y transparente, la puerta inoportuna. La señora sabe comportarse y no pregunta sobre la llegada anticipada. Una figura robusta la besa amable. Luego, tiernamente, como todas las tardes, inicia su cuestionario conyugal y ella, superficial, deshoja respuestas ama de casa.

El señor Zamora nos mira menos que extrañado; a esta altura nada debe sorprenderlo. Nosotros desnudos y falaces, saludamos de manera cuidadosa y metódica:

—Hasta mañana señorita.

**Pablo de la Fuente**



## **BOCETOS... LA AMADA**

Estaba al salir por el patio de mi casa, cuando ella pasó montada en su bicicleta y despejada con la presencia de siempre; se le notaba joven, elegante, saludable y satisfecha. Llevaba un andar con movimientos serenos y fluidos. Airosa desfiló ante la esperanza de mi adoración, y jamás se percató de mi arrestada figura, de mi forma presa por sus atractivos; no desconcentró su vecinal paseo, ni por más que yo manifestase estridencia girando los goznes del viejo portón que resguardaba de la calle. Pasó ensimismada por delante de mis ojos suplicantes, que añoraban reflejar su sonrisa y su mirada. Tanto fue de ráfaga altanera, que inmediatamente de su fugaz actuación, el anhelo quedó abandonado en las ruinas de un monasterio construido en mi corazón; pero sin duda, a pesar de su desinterés por ser contemplada y admirada, era capaz de poner en funcionamiento la más agradable actuación donde ella era la principal protagonista de mis comedias y de mis dramas, ambos, escenarios cotidianos.

No quise prenderme del ingrátido suceso, y traté de no poseer una actitud pesimista ante los primeros pasos del día. Proseguí con mi normal entusiasmo, que aunque modesto, me ayudaba a valorar el momento en el que me hallaba. Continué con lo predispuesto para la mañana, que en principio, era simplemente tomar un grato descanso en algún banco sombrío de la plaza. Preferentemente buscaba sentarme en una de las esquinas, para obtener una completa visión de la arboleda del lugar. Aunque... en realidad, no es mi deseo mentirles; la verdad no es otra que, siempre busco descansar en el primer banco libre al que accedo, generalmente ubicado en alguna esquina.

Grupo del *apal abra*

Un par de veces al mes comenzaba a sentir que les debía las horas de un paseo a los caminos del lugar donde fui niño, y donde luego, sin pretenderlo y sin notarlo, me hice extranjero. Dos veces al mes, mi filosofía deseaba formar parte de los códigos de un micro mundo concebido por inexpertos vecinos. Se me antojaban los sonidos y las brisas campestres de las calles donde crecí, donde en la juventud descubrí el desencanto de ser alguien y donde con celo y resentimiento mordí los labios de una revolución nombrada adolescencia; dos veces cada unos treinta días aproximadamente, empezaba a sentir un inexplicable hambre por los cruces de sendas donde extravié la fe y donde me padecí puesto en prueba de inteligencia; un par de veces cada treinta noches, sentía una implacable sed por el aire fresco que asedaba en los extramuros de la ciudad y en cuyas esquinas donde avizoré el derrumbe de la mitad de mi orgullo y donde me sufrí fútil e impotente de conquistar el fin de mis nostalgias; existían dos días en el mes, en que se me antojaba pisar las piedras y el concreto de las calles donde aprendí la virtud de comprender, de perdonar y de ser paciente, y donde fui iluminado por el sol del amor, una y otra vez, entre apagones, eclipses y encierros ciegamente voluntariosos.

Ya faltaban escasas bocacalles para llegar a mi destino. Caminaba bordeando el cordón de una vereda, tanteándolo como a un barandal. Escuché gritos y risas, y advertí que a corta distancia un grupo de niños jugaban juntos; formaban un escandaloso rebaño de fieles arduamente traviosos. Entonces otra vez la encontré; allí estaba ella, siendo un pequeñuelo más que se entretenía fantásticamente, alardeando su chispa y entonando un cántico infantil. No sé si parecía una dulce mujer realizada niña o una precoz niña hecha una jovencita, pero se divertía con devoción y se esmeraba por recrear a sus pueriles colegas. Su voz, sus palabras y sus risas, eran gentiles que vagaban armoniosamente por un diminuto universo de espontaneidad, y su mirada de ensueño, era un ángel que alumbraba un sendero de felicidad infinita. Pasé de largo frente a su dispersión y otra vez no se enteró de la franqueza de mi esperanza. De todas maneras, mi ánimo proseguía inflexible, aun teniendo la comparecencia de algún leve eco del recelo y de la soberbia.

Al llegar a la plaza donde descansaría bajo la sombra de la alameda, oí a un grupo de adolescentes, que acariciados por un aire con fresco aroma a hierba, tañían sus guitarras y alzaban sus voces. El tiempo matutino transcurría con agrado; la luz mañanera era sutil al igual que los transeúntes que se comportaban imperceptibles. Elevé la cabeza e imaginé un cielo de un color intransferible por donde atravesaban aves de diferentes especies. Entre la variedad de pájaros que desconocía, atendí el pasar melodioso de gorriones y jilgueros. Yo perseguía los distintos aleteos que oía y que me dejaban invadido por las ansias de tan salvaje libertad; una libertad que le devolvería la majestuosidad de la vida a cualquiera que esté degradado por la obligaciones de la más ingrata de las sociedades. Estaba por descender mi cabeza y sumergir la atención en la dulce fragancia a flores que la brisa hacía temblaquear sobre la tierra, y entonces entre aleteos y graznidos, apareció ella, una vez más, la Amada, cantando a través de mis oídos como en un cuento fabuloso y flotando en el aire semejante a un rico perfume de primavera. Un brillo y una nitidez incomprensibles se cernieron ante el estupor de mis párpados. Se estremeció mi sed por la vida. Escuché mi nombre; aquel que desconozco. Quise mirar, ¿pero dónde?, ¿de qué manera? Mi corazón palpitó a un ritmo empeñoso. Yo caía dentro de algo. Respiraba profundamente. Me sentí extraño. ¡Ese algo se elevaba! Fui ajeno a este mundo. Estuve a gusto. Creí alejarme... Mis sentidos se desbordaron de una armonía con la que no alcancé fluir y ser uno en la chispa de segundo que es la eternidad. La experiencia me dejó más anhelante que nunca y tan alegre como fastuosamente serio. No sé si ella percibió mi cuerpo desgastado, mañoso, impostor y solitario, no sé si tomó conciencia de que la necesito, sin embargo, al cerrar mis ojos aún más, logré sentirme hondamente enamorado de ella... mi Amada. Aquel día, como tantos que le siguieron, no quise detenerme mucho tiempo en aquella plaza tan preferida, no deseaba estar inmóvil, por el contrario quería proseguir caminando e imaginando las cosas que apenas había visto cuando niño. Así que me alejé de allí escuchando el movimiento de la vida en mi alrededor y reconociendo el camino con el tanteo de mi bastón.

**Andrés Fabián Valdés**

## *Bareytema Danama*

A Dardo Festino.

*Reos del tiempo*  
Gabriel Avilés

*Tal vez  
al fin  
todo sea un alivio  
todo sea un océano  
un lugar donde ya no exista nadie.*

J. M. A.



Nada corría ayer tan ligero por entre los álamos como el viento. Daba la impresión de que el tiempo se hubiera acelerado. Era placentero, sin embargo, permanecer tendido en el pasto oyendo una lluvia falsa.

Había logrado escapar de lo gris por Esmeralda, la calle principal de Praesidiu que luego se destroza en un camino angosto de piedra y polvo. Lo hice en una bicicleta asombrosa, a una velocidad sin burocracias ni semáforos. Las casas, los altos y anchos edificios, las esquinas, pasaban por mi costado rápida y borrosamente, es decir, yo atravesaba el pueblo a gran velocidad, pero el haber permanecido encerrado tanto tiempo me provocaba la sensación de estar detenido en plena huida. Me serenó una paz abrasadora cuando comencé a divisar, debajo del firmamento, la inmensidad del campo, que hoy no puedo imaginármelo sin ellos que creo que también aumentan en tamaño.

Abandoné la bicicleta al costado del camino y me dirigí hacia un monte que casi besaba el cielo en un horizonte de trigo. Me estaba colmando de calma y a la vez me causaba miedo la libertad que sentía mientras caminaba. Había sido tan fácil escaparse del juzgado, robarse una bicicleta, huir. Estuve tan cerca de gozar del tiempo y del espacio como a mi se me antojara... después de tantos años de sentir el alma pegada en las humedades.

Aunque llegué despacio, después de dos horas de serenidad, hasta ese monte de álamos, mis pulmones estaban agitadísimos por el aire puro recibido. El viento era insoportable, aproveché entonces para descansar refugiándome en la arboleda. Me tendí boca arriba, cerré los ojos y me dejé dormir por los violines oyendo la belleza de los álamos



bailando. Desperté aturdido, al rato, por un silencio fuerte. Estaba todo inmóvil, la prisa del aire se detuvo de golpe, todavía no sé si parpadeé yo o si el sol desapareció un instante. En ese momento emergió él, de la nada, justo en frente de mí, y me dijo: “Soy *Bareytema Danama, nacido del instante*”, y murió, y sólo ese segundo de vida le bastó para duplicarse en cantidad y en tiempo, permitiéndole continuar con su relato: “*Hoy es conmigo el principio del infinito y de lo eterno, mi propósito es ir a la par del universo en su expansión*”, dijo y murió nuevamente, pero ya eran cuatro, con cuatro segundos más de vida cada criatura, que eran él mismo.

Su cuerpo (el de todos) era delgado como el barrote de una reja (no media más de treinta centímetros anoche), llevaba los brazos hacia arriba pegados a la cabeza-ojo. “*Morirá lo viejo cuando todo lo ocupe!* –exclamó– *Cuando no sea el aire, sino el espacio de mi especie, cuando no sea el tiempo, sino mi crecimiento, cuando todo lo ocupe, cuando todo sea yo y no sea nada, entonces nacerá lo nuevo*” –recitó mientras moría y resucitaba escandalosamente. Carecía de boca. El sonido de la voz le salía por el furioso parpadear de su ojo, un parpadear que apenas se percibía por la velocidad de su lenguaje, que yo descodificaba con una facilidad absoluta, como si mi mente hubiera estado preparada para ese inesperado acontecimiento.

No pude salir del asombro hasta que me preguntó si yo era un ser humano, automáticamente respondí que no, no por miedo sino por vergüenza.

“Lo nuevo será de nuevo el principio?” –pregunté lo más amargo posible.

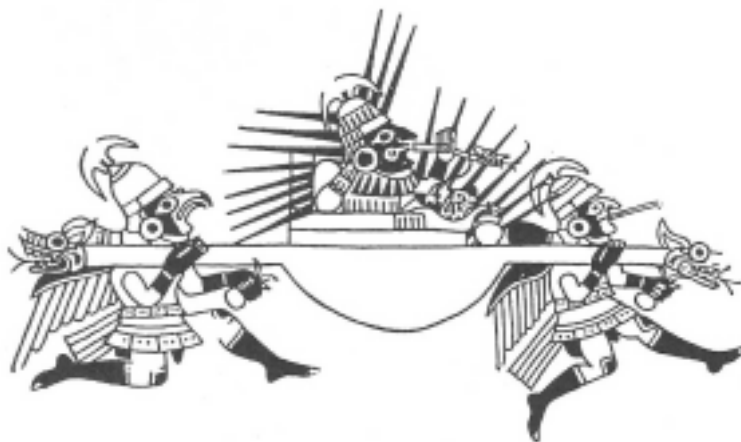
“*Lo nuevo será el principio de algo distinto*, respondió rítmico al instante mientras se sujetaba a una rama suelta que el viento había empezado a empujar levantándola en el aire y alejándolo de mí– “*Hará otros crecimientos, otras especies, pero todos vivirán en mí por que yo estaré en todas partes*”.

Fue lo último que le escuché decir mientras se multiplicaba en la altura en decenas y decenas dejándose llevar por el tiempo.

**Juan Manuel Alfonsi**

(Mar del Plata)

<elgringova@hotmail.com>





## *Meninas do sertão*

As mãos cansavam ladainhas em recorrentes febres, e a morte de todos os desejos calava o mundo anil das meninas enjauladas, e anseios e suspiros insistentes negavam tristezas nas peles eriçadas de sonhos, em um mundo de devaneios, desdenhando futuros em luas roucas, com seus medos a transitarem soltos nos dias negros do querer.

Elas postulavam silêncios em olhares atrevidos e palavras surdas reentravam desejos em corpos esquecidos.

Ao longe, romeiros praguejavam amores em suores covardes, e suas tristes músicas, eram ameaças à vida que teimava brotar em secos olhos. E ódios reativados, e impotências, desfilavam nos humores dos perdedores funestos e malditos, com suas sinfonias de mortos.

Pássaros caminhavam melancolias em passos úmidos e cheiros de amor e canções embriagavam encontros de outrora. Os seios cansavam odores e os olhares teciam esperanças nas raízes loucas e hemiplégicas e os corpos esquivos de imanes eretísmos suavam negações nos cantos inelutáveis e constitutivos de todo sofrer. E sofrer, era a salvação e a vida, daquelas miragens eróticas de cantar salmos e preces, com seus loquazes medos a transpirarem sexo por toda terra fatigada de sangue e ferro e dor e fome.

Os dedos suspiravam descansos e entregas nos montes noites de estrelas cruéis e violetas, e as mãos suspiravam desprezos e em recônditos pensamentos amores invadiam anomalias e ventres e as faziam sorrir terra e cores e rios e passados de violentas paisagens.

As meninas em clivagens serenas, cantavam medos desérticos e amores sonhados em úmidas palavras vãs, e escondiam gozos em seus rostos de prazeres invertidos e insulares, nos tempos soltos e movediços, a escurecer risos e tremerem sonos, nas noites sem esperas, de ausentes beijos a chorar lamas em camas frias, e sonharem céus e deuses numa desesperada peleja de peles e bocas, cantando esperanças, e roubando salvação de um sono concupiscente. Seus sonhos perdiam alegrias e as faziam expulsar homens e bichos e mortes, e para sempre silêncios. A reza, lugar comum: onde todos os sentidos eram adormecidos, e a vida perdia sorrisos e dores pululavam existências em canções de morrer.

Não haviam sorrisos soltos nas infâncias esculpidas em medos, só o esperar de noites e dias, calavam choros futuros e vomitavam alegrias em loucos transe.

Pesadelos difratados rompiam madrugadas e flores tristes buscavam jardins em cactos polimorfos e gentis.

As meninas dormiam cruces.

E os meninos masturbavam salmos em correrias anêmicas.

Um silêncio quente resfriava sentidos no sertão brasileiro.

**Ronaldo Braga**

(BRASIL)

rs@gmail.com>



## CHICAS DEL CAMPO

Las manos cansadas en fiebres recurrentes, y al norte de todos los deseos escalaba el mundo añil de las chicas enjauladas, ansiedad y suspiro insistentes negaban futuros en lunas roncadas, con sus miedos a transitar sueltos en los días negros de querer.

Ellas postulaban silencios en miradas atrevidas y palabras sordas y entraban deseos en cuerpos olvidados.

Lejos romeros *praguejavam* amores en sudores cobardes, y sus tristes músicas eran amenazas a la vida que lo sentía salir en sus secos ojos. Y odios reactivados e impotencias, desfilaron en los humores de los perdedores malditos, con sus sinfonías de los muertos.

Pájaros caminaban melancolías en pasos mojados y olores de amores y canciones embriagaban encuentros de otra estación. Los senos cansados y las miradas tejían esperanzas en las raíces locas y hemipléjicas y los cuerpos esquivos del sufrimiento eran la salvación y la vida, de las miradas eróticas de cantar salmos y oraciones con sus locuaces miedos y transpiraban sexo por toda la tierra fatigada de sangre, hierro, dolor y hambre.

Los dedos suspiraban descansos y entregas en los montes y noches de estrellas crueles y violetas, y las madres suspiraban desprecio en pensamientos y amores invadían anomalías y vientres que las hacían sonreír, tierra y colores y ríos y pasados de violentos paisajes.

Las chicas serenas cantaban, miedos desérticos y amores soñados en palabras húmedas y escondías gozos en sus caras de placer invertidos e insulares en los tiempos sueltos y movedizos y al anochecer risas y sueños en las noches sin espera de ausentes besos y llorar llamas en camas frías y soñaban cielos y dioses en una desesperada pelea de pieles y bocas cantando esperanzas y robando salvaciones de un sueño concupiscente.

Sus sueños perdían alegrías y nos hacían expulsar hombres y bichos y muertes, y para siempre silencios. Y reza, lugar común adonde todos los sentidos eran adormecidos y la vida perdía sonrisas y dolores, pululaban existencias en canciones de morir.

No había sonrisas sueltas en las infancias esculpidas por los miedos, había que esperar las noches y los días en el futuro lloraban y devolvían alegrías.

Pesadillas rompían madrugadas y las flores tristes buscaban jardines en cactus gentiles.

Las chicas dormidas y los chicos masturbaban salmos en carreras anémicas.

Un silencio caliente resfriaba sentidos en el campo brasileño.

**Ronaldo Braga**

Traducción **Ana Márcia Domingos**



## Azúcar de fieras

**Juan Manuel Pina**

(Mar del Plata)

- El jefe de operaciones le envía un comunicado señor.  
—Déjelo en mi escritorio y siéntese por favor <juan\_manuel\_pina@hotmail.com>  
—Sí, mi coronel  
—Como se siente Fernández, ¿mejor?  
—Sí señor, ya casi no vomito cuando como  
—Entienda que esto no es la casa de la vieja. Acá los nenes mal criados se hacen hombres. ¡Bien muchos carajo! ¿Le gustan las minas Fernández?  
—Mucho, señor  
—¿Tiene novia?  
—Se llama Natalia, mi coronel  
—A las minas se las coge y se las olvida. ¿Sabe que esta haciendo ahora? Se está revolcando con algún pelilargo, son todas iguales.  
—Sí, coronel  
—Avísele al Jefe de Estado Mayor que se recibió el mensaje y vuelva enseguida  
—A la orden coronel
- ¿Por qué tardo tanto?  
—No había operador en la sala de comunicaciones. El general Espinelli se hizo cargo de la operación, señor.  
—Más le vale. Léame el comunicado y hágame el favor de cerrar la puerta  
—Discúlpeme, señor.  
—Comience  
—Áspera rima / Tímida parte / Penetra un manto dolor enmarcado / Tu alma de pálida alfiler  
—¿Y Fernández? ¿Qué le parece esto?  
—...  
— ¡Responda mierda!  
—Una...  
—¿Una qué?  
—Una poesía señor  
—¿Qué se cree que acá somos maricones? Lo hacía más inteligente. Por favor, esto es un comunicado de guerra  
—Perdone mi ignorancia, señor  
—Lea los adjetivos Fernández  
—...  
—¿Qué es un adjetivo? ¡Pedacito de bostita inútil!  
—Lindo, feo, grande, chico. Señor  
—¡Y lea nomás!  
—Áspera Tímida Enmarcado Pálida.  
—Bue... Ahora puede leer la primera letra de cada palabra  
—A. Te. E. Pe  
—¡Y qué es eso carajo!  
—Artillería Terrestre En Posición, señor  
—Muy bien, ahora escriba y envíe: Lágrima dormida / Pecho espejado / Transpira un labio sin puerto.

## Tomografía realista de *Cabeza final*

por **Stefanía Viglione** (U. N. R.)

### I

El paciente Joaquín O. Giannuzzi se presenta con el siguiente historial: “...una *esquizofrenia orgánicamente terrestre/síntomas subjetivos y objetivos/un síndrome disociador porciones sueltas de la realidad*”. Aduce “una *adscripción a una especie de realismo (...) quizás trasnochado para algunos*” y reconoce una tendencia al objetivismo.

Se procede, entonces, a analizar pequeñas muestras del poemario de 1991, *Cabeza final*, en busca de elementos que remitan a la sintomatología realista que el paciente manifiesta.

### II

La lectura de la obra poética de Giannuzzi en conjunto con algunas entrevistas genera un deseo de rastrear en sus textos el realismo postulado por el poeta. Se trata entonces de analizar, término que en este caso expande su sentido, al estar plagada la obra de huesos, cánceres, pulmones, diagnósticos, estetoscopios, y otros objetos cuyo campo semántico hacen de esto un análisis –más que literario- de una patología.

Es necesario aclarar, continuando con las metáforas médicas, que el realismo es, -si se quiere- un virus mutante, con síntomas que han ido cambiando a lo largo del tiempo. Podríamos hablar de una epidemia realista en el siglo XIX, en la que la enfermedad es innegable, pero sería erróneo trasladar las manifestaciones de esta aflicción a todo el realismo. Debemos reconocer que hay varios realismos y que ellos no deben ser confundidos. Roman Jakobson es muy ilustrativo al respecto: “*No cabe duda de que existen julios cuyo nombre es Julio. Ello no nos permite calificar a todos los julios de Julio. Esta regla fundamental es evidente inclusive para los niños; sin embargo, los que en* Revista La Avispa N° 36

*arte tratan al realismo, violan sin cesar este mandamiento.*”

Trataremos entonces de explicitar qué elementos de la obra de Giannuzzi responden a qué concepto de realismo.

### III

Antes de ingresar en *Cabeza final*, es necesario detenerse en el poema “Poética” de *Señales de una causa personal*. Nos encontramos aquí con una definición de principios. (La poesía) *está allí, al alcance/ de toda boca*. La poesía que se postula aquí es una despojada de todos los “vicios” del símbolo, la alegoría y la metáfora barroca. “*Us- ted, al despertarse esta mañana, / vio cosas, aquí y allá, / objetos, por ejemplo*. Y versos más abajo “*Todo eso ya tenía nombre./ Lo hubiera escrito así./ ¿Necesitaba otro lenguaje,/ otro par de ojos, otra flauta?*” Y cerrando el poema, la preceptiva. En modo imperativo, ordenándose a sí mismo “*No agregue. No distorsione./ No cambie/ la música de lugar. /Poesía/ es lo que se está viendo.*”

Detengámonos en el último verso, en su sintaxis. Tenemos un verbo nada menos que de percepción, cuyo sujeto es no otro que la poesía. La posibilidad de un sujeto animado queda obturada por la construcción de pasiva de se. Si planteamos, entonces, al realismo como un compromiso por representar las cosas, es decir, presentarlas nuevamente de la manera más objetiva posible, vemos que Giannuzzi plantea en “Poética” una preceptiva realista.

Ahora bien, ¿qué sucede en *Cabeza Final*? Tome- mos el poema inaugural, sólo para comenzar –como dicen que se debe– por el principio. En “Perplejidades del amanecer” vemos cómo la mayoría de los verbos evitan un sujeto –llamémoslo así sin que

la redundancia nos importe— subjetivo. Prevalecen los infinitivos, y en los casos en los que los verbos están efectivamente conjugados, los sujetos son inanimados. Es el dormitorio el que huele, la sinestesia de los “ruidos ciegos” la que sube, la camisa la que pierde su inocencia y el pie el que está perplejo. Nunca la personificación es más necesaria que cuando se busca evitar la presencia de la persona. El yo entonces, parece haber sido eliminado.

Sin embargo, puede decirse que no ha podido desaparecer del todo, sino que ha caído, en el sentido etimológico del término *declinar*. No hay, efectivamente, un nominativo que se haga cargo de la primera persona pero hay sí un “me”, un “conmigo” y un yo disfrazado de plural en ese nosotros tácito de “bajamos”.

Recapitemos: “Perplejidades del amanecer” es un ejemplo del afán de inventariar el mundo que figura en el decálogo del buen realista. La camisa, los zapatos, son la “Realidad privada” que se recrea en el poema. Objetos triviales del mundo que adquieren entidad poética apareciendo en el verso, para comenzar con lo que en “Tiroteo en la noche” se llamará “épica impura”. Nótese que decimos apareciendo y no apareciéndose porque, como se ha mencionado, hay todavía un resabio de subjetividad marcada por los pronombres personales. Aquí surge, entonces, un escollo.

Sucede que si, para Auerbach—voz autorizada para hablar del realismo— el punto clímax del realismo es Flaubert, con la desaparición de la presencia en la superficie textual de quien busca representar, logrando una representación que parece darse por sí misma, vemos que Giannuzzi, en este sentido, se queda en el intento.

Es esta tensión entonces la guía que nos permitirá leer *Cabeza final*. Leemos en “Muchacha en una fotografía” “La escena ha demandado mucho cielo para mi gusto, pero la causa/ es tal vez una convicción secreta del fotógrafo.” En Giannuzzi las convicciones intentan siempre ser secretas, correrse y dejar que la escena aparezca sola, recrear la “realidad inexplicada” de “Certezas matinales”.

Cómo él mismo reconoce, “...procuro que ese yo no aparezca, pero lo consigo muy pocas veces: el ‘yo’ se me cuela e interviene”. El problema es, como afirma el verso de “Conocimiento del insecto”, “No puedo apagar mi conciencia”.

Los objetos son entonces un “blanco paralizado bajo la mirada instantánea del cazador”, y este blanco es indudablemente a lo que apunta el poeta. Se erra el blanco, es decir, al objetivo—el objeto— y al blanco—el espacio vacío, el blank inglés— que se logra al eliminar totalmente de la representación al yo. Los “usted”, los “nosotros”, la mano derecha que no es más que un yo travestido en metonimia, las preguntas retóricas que pueblan los versos de *Cabeza final*: todos intentos desviados de ocultar un yo que inevitablemente surge sobre el final de los poemas y se plantea en una relación problemática con los objetos fascinantes. Ahora bien, ¿hemos de aceptar el derrotismo de Giannuzzi y creerle del todo, como nos pide en “Tema poético” “el fracaso de sus poemas”? No. Coincidimos con Freidemberg en que de esta imposibilidad de ser totalmente objetivo y eliminar la presencia del yo, de esta tensión irresuelta nace lo mejor y más peculiar del poeta salteño.

#### IV

Efectivamente, el paciente presenta una esquizofrenia aguda. Una personalidad objetiva, que pretende recrear la realidad captando a los objetos de manera límpida está invadida por otra que se manifiesta subrepticamente. Los síntomas objetivos y subjetivos que aquejan al paciente surgieron en el análisis. Tratamiento sugerido: aceptar que existen julios cuyo nombre es Julio y que no por ello podemos calificar a todos los julios de Julio.



**Festival Internacional  
de POESIA en Paris  
Y CONGRESO de los Poetas del Mundo  
sobre el tema de la Paz  
19 - 23 septiembre 2007**

Este FESTIVAL INTERNACIONAL de la POESÍA de PARÍS no es una manifestación más que cruza la galaxia cultural como una estrella anónima que aparece y luego desaparece sin dejar rastro. Abre una nueva vía a los poetas comprometidos, militantes, independientes y libres, cansados de soñar un mundo más humano

Un encuentro altamente simbólico en el espíritu de una lengua más arriba que las lenguas y que propone construir o reconstruir una vida colectiva en un distrito, una ciudad, un país, el Mundo

**Yvan Tetelbom**

Director artístico y coordinador

CONTACTO: [yvan.tetelbom@wanadoo.fr](mailto:yvan.tetelbom@wanadoo.fr)  
[www.poetasdelmundo.com](http://www.poetasdelmundo.com)



**Libros para el Taller de ADSAM:**

El taller literario de ADSAM que funciona en el Mercado Comunitario de calles Rodríguez Peña y Tres Arroyos los días miércoles de 16.30 a 18.30 hs, solicita a los autores de Mar del Plata que quieran colaborar con nuestra biblioteca, la donación de libros de su autoría propia o material literario en general. Teléfonos: **154-975086** y **495-6499**. Damián y Susana.

**Buenos Aires Poesía Reunión de Voces**

Del 27 al 30 de abril se desarrolló en Buenos Aires el Encuentro Latinoamericano «Buenos Aires Poesía - Reunión de Voces 2007» organizado por el Grupo Pretexos, con la participación de poetas de Cuba, Venezuela, Colombia, Perú, Brasil y Argentina. El evento se llevó a cabo en la Fundación para la Cultura, La Educación y la Ciencia y el cierre en el Salón Auditorio del Senado de la Nación.

Durante las tres primeras jornadas las actividades giraron en torno a mesas de lectura, presentaciones de libros y revistas literarias, alternadas con espectáculos musicales (Marcela Bublik-Cantautora Tangos-Canción, Batmandeluxe-Poetik rock y Último Deseo-Música Fusión) También nos acompañaron los maestros Antonio Requeni y Marcos Silber, quienes nos deleitaron especialmente con su calidez y la magia de sus palabras y el periodista Jorge Waisburg con un homenaje a Homero Manzi. El evento contó también con una conferencia a cargo del Profesor Aldo Teves sobre la Poesía en el idioma quechua (Runa Simi).

El auditorio donde se desarrolló el evento fue vestido con una muestra plástica de los siguientes artistas: Pedro Panichelli, Santiago Panichelli, Carlos Panichelli, Javier Limas, Francisco Ferreyra, Lautaro Dores y Cintia Ibañez.

Durante el cierre en el Senado de la Nación, los poetas preseleccionados para el Premio «Revelación a la Calidad Literaria», volvieron a leer sus textos. (La preselección estuvo a cargo del Grupo Pretexos, organizador del evento). A continuación se desarrolló una conferencia a cargo de Perpetua Flores sobre «Las cuatro poetas de América». Acto seguido se hizo entrega del Premio (Trofeo confeccionado por el artista colombiano Javier Limas especialmente para esta ocasión) a GUSTAVO TISOCCO quien obtuvo más del 80% de los votos de sus pares. Por último se procedió a la entrega de diplomas a todos los escritores acreditados.

Cabe destacar el excelente nivel literario de todos los asistentes y el cálido clima de compañerismo y respeto vividos durante los cuatro días».



\*\*\*

*Una luz en el más allá  
Una semilla en tierra fértil  
La Estrella de David*

*El agua que se filtra en la tierra  
y las plantas, lo sé, del futuro*

*Mejor el pez que está pariendo*

*Fantasia de la tierra y la arena  
como el nivel que abraza al tiburón  
como una bola de cristal:  
la luna y las estrellas  
que nacerán en Navidad*

**MARCOS ROBLES**

(Mar del Plata)

\*\*\*

*En la noche del tesoro  
no existe el suspiro  
Es todo inmóvil  
en la calle cerrada  
de la víspera al monje*

*Una mujer viene sin perfume  
sudor húmedo  
con aroma a rosa  
satisface su vida*

*En el paraíso  
el hombre deja  
una hoja pálida  
un mensaje:*

*Una puerta  
marfil que destraba  
el ojo místico  
al amor*

**MAYRA CABRERA**

(Mar del Plata)

\*\*\*

*La noche era rubia como mi madre  
y el amanecer de una estrella desvelada*

*Yo, me perdí en el día "T":  
Era el día de la comunión de los ángeles*

*El sol brillaba alto,  
como mis ojos en la oscuridad  
una oscuridad más profunda que la noche,  
o la cabeza de una diosa negra  
tan silenciosa como una mosca  
y perenne como el sol  
La luz eterna:  
la luna que cada noche  
avasallante, me descubre*

*Yo no soy sino tu guía en Dios  
Y quiero congraciarse tu nombre con el demonio y  
la muerte  
Yo, que soy sin equidad tu consorte  
y aun deseando la muerte  
ansío el cielo*

*porque en el cielo hay un faro  
que coordina cada movimiento según las olas  
marinas  
olas peligrosas que me hacen sonreír  
en una nube que me acercará a ti*

*No comprendo este infierno  
pero callo  
y te nombro: SOLEDAD*

**Palabra Clara –trabajo grupal**



*Hoy me siento al final de un abismo// Hoy no puedo pensar/todo es una caída en espiral/ como un ángel sin alas/ como un cielo sin su sol// Hoy no soy nada/ pero nada de nada// Sin madurez me evaporo// Mi robustez se esfuma/ la sangre fluye lenta/ se ahoga en mi mente// Hoy el cielo está gris/ mis lágrimas también lloran// Me siento prisionera de mi propia cárcel// Hoy me duele el alma/ me duele la vida/ y mucho más// Pero hoy es hoy/ mañana ¿qué parte de mi vuelo me permitirá respirar?*

**SILVIA LODOLA**

(Mar del Plata)

### **MI CARTA QUEHACER**

*Yo fumo y me muero. Mi cenicero extraña mi vicio y yo tolero mi vicio. Yo soy perfecto. No tengo seña de Anticristo. Aquí estoy cenicero mío. Errabundo y genial. Te quiero Malogro a Cristo todos los días cuando hiero a mi padre y yo no quiero. El se va con mi madre por la vida. Se va a morir. Y yo solo.*

*Mi cenicero noble se realiza en silencio y yo suscribo el hacerme. Solo. Siempre fue así. Dios me eligió. Él quiere que me haga solo, como los lóbregos ermitaños. Ellos tañen. Qué se yo, cenicero, yo fumo.*

*Mi madre me llama. Nada puedo hacer. Extenuado me voy con una hembra. No soy más que un tumulto de deseos que vierten templanzas. No acompaño. ¿Y qué? Ya no soy científico pero me tienta. No. Nunca más. Ahora soy escritor. Ya no odio. Soy un suicida que tienta. Me mataron y no duermo más. Me muero y ya nadie sabrá más de mí. Me odio y me quiero. Estoy loco. Qué se le va a hacer. No soy tampoco estrategia sino el mismo odio que me come el cuerpo todo el día.*

*Esta es mi narración. No mato porque sigo a Dios y Él me abandona. ¿Qué haré sin Dios siguiéndolo paso a paso? Sumergirme aun más*

*Voy a fumar. Y luego a suicidarme, esperándolo*

**PEPE ROSSI**

(Mar del Plata)





## JOSÉ LUIS BRITOS (Actor, director y docente)

José Luis es uno de los nuevos protagonistas del teatro marplatense y cuando me refiero a nuevo lo digo por su edad y no por su veteranía dentro y fuera de un escenario. Cultor de una humildad que lo acompaña en todos los actos de su vida, trasmite a través de su arte la esencia misma del teatro: pasión y trabajo, meritos que inculca con dedicación a las decenas de actores y actrices que se entregan a su conocimientos en su multiplicidad de variantes como actor, director o docente. En una síntesis de su Currículo vitae podemos decir que es **Egresado de la carrera de Profesorado de Teatro de la Facultad de Arte de la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires**. Actualmente le resta la Tesis de Grado para obtener el título de Licenciado en teatro. Realizó perfeccionamiento con **C. Gandolfo, Freddy Virgolini, César Brie, Paco Jiménez, Ricardo Bartis y Cristina Moreira** entre otros. Actualmente dicta un curso de Formación Actoral en **¡EA! Escena Abierta**, sala teatral independiente que gestiona con otros teatrístas.

Como actor sus últimos trabajos fueron en **"EL HOMBRECITO"** de C. Pais y A. Torchelli (Dir: F. Virgolini), **"VINCENT Y LOS CUERVOS"** de P. O'Donnell (Dir: D. Lambertini), **"EN SECO"** de A. Robino (Dir: C. Terrado Gil), **"NUESTRA DECENCIA SE PUSO IDIOTA"** (Dramaturgia y dirección: A. Canale), **"A PROPÓSITO DE LA DUDA"** de P. Zangaro (Dir: J. García), **"YO LO CONOZCO"** de M. Martínez (Dir: G. Martelli) y **"OTRA COSA LA VIDA ES"** de Susana G. Posse (Dir: G. Yanicola)

Ha dirigido entre otras obras, **"ANTÍGONA, ¡NO!"** y **"LA FELICIDAD DEL OLVIDO"** de Yamila Grandi, **"¿QUIÉN, YO?"** de Dalmiro Sáenz y **"FUERA DE CUADRO"** de Javier Daulte. En la actualidad dirige **"UNA VIDA MAS CUERDA MAÑANA"** sobre textos de **Griselda Gambaro, Sarah Kane y Vicente Zito Lema**, espectáculo en el que participan egresados de su curso de Formación Actoral y que culmina el proceso pedagógico de tres años y la investigación acerca de la locura que realizaron en 2006.



### ¡EA! ESCENA ABIERTA

Desde su inicio **¡EA! ESCENA ABIERTA** de la cual Britos forma parte importante en su faz docente, se concibió como un espacio alternativo para la formación de actores. La solidez de su propuesta formativa fue consolidando su lugar dentro del campo teatral marplatense. A la vez que incentivó al grupo que actualmente la conduce a ampliar las prestaciones. Así, se gestó un espacio para la investigación y para la producción de espectáculos teatrales que, a la par de brindar oportunidades para el aprendizaje a distintos grupos se han implementado diferentes estrategias para ampliar el repertorio de técnicas y recursos actorales.

De la misma manera, en los últimos años **¡EA! ESCENA ABIERTA** ha fomentado la actividad de producción de espectáculos, tanto de grupos consolidados como de aquellos que experimentan procesos menos convencionales dentro del lenguaje teatral y que encuentran en nuestra sala la oportunidad de confrontar sus resultados con el públi-

co.

#### 1) ¿Cómo llega usted al teatro?

Mi primer acercamiento lo tengo en la escuela secundaria. En esa época no era común que hubiera talleres en las escuelas, pero yo tuve la suerte de cursar en la que fue la Escuela Secundaria Piloto N° 1, que ofrecía diversas actividades extracurriculares. Ahí descubrí mi vocación por el teatro. Después, estuve alejado estudiando Arquitectura y cuando estaba por recibirme retomé los talleres, los cursos y, finalmente me decidí a cursar el Profesorado de Teatro en la Universidad del Centro.

#### 2) ¿Puede en forma breve contar algunos de los logros en este ámbito?

Creo que el mayor logro es poder dedicarme a lo que me gusta. Recién después de recibirme como profesor pude aunar mi vocación artística con mi vocación docente. Hoy doy clases, actúo, dirijo y todas las actividades me dan muchas satisfacciones.

Grupo del apal abra

### **3) De los fracasos... ¿cuál es el que más te ha afectado?**

No sé si se puede hablar de fracasos... Lo que más me afecta es cuando un proyecto se frustra, cuando uno pone muchas expectativas, esfuerzo, tiempo, ilusiones y por infinidad de motivos no se llega a estrenar o se hacen pocas funciones. Es muy frustrante.

### **4) ¿Cómo ve usted al nuevo teatro argentino?**

Como todas las categorizaciones son escurridizas y bastante arbitrarias. Pero, si nos referimos a ciertos dramaturgos y directores como Veronese, Daulte, Sprengelburd, son referentes incuestionables y mis preferidos como espectador.

### **5) Existe la comunión Teatro-Política ¿Piensa que al público le interesa esa propuesta?**

Creo que la política invade todos los ámbitos del ciudadano y como artistas, también nuestra actividad se ve influida por el contexto en que se produce. Además, al elegir una obra, una forma de materializarla, una manera de producirla, un medio para hacerla circular, etc. estamos tomando decisiones políticas. No partidarias, políticas en el amplio sentido del término. Si te referís al panfleto, no me interesa. Pero hay puestas en escenas de alto compromiso político pero que no renuncian a la metáfora, al hecho artístico. Se ve, por ejemplo, en cada edición de Teatro x la identidad. Quién duda que se trata de un hecho político y, sin embargo, en algunos casos se han visto productos de gran valor artístico.

### **6) Se juega con la idea que el teatro no comercial o under siempre lleva adherido a su espalda un tinte político o una idea muy hacia a la izquierda ¿Por qué se piensa eso y si es verdad a que se debe?**

Creo que es prejuicio o desconocimiento. O ambas cosas. Y ese tipo de conjeturas en una realidad como la de Mar del Plata no tiene ningún sentido.

### **7) ¿Actuar o dirigir?**

Definitivamente, actuar. La dirección es una tarea apasionante pero solitaria y de mucho desgaste. Y cuando empieza la función sentís una impotencia

enorme por no poder resolver nada de lo que imprevisiblemente pueda aparecer. La actuación es más pla-centera.

### **8) ¿Qué es lo que prima al abordar una obra, el goce o el dolor?**

Aunque mucho no lo entiendan el goce aún en el dolor.

### **9) ¿Se piensa en la obra o en el espectador o viceversa? ¿Por qué?**

En mi caso me obsesiona la recepción del espectador. En ningún momento de la producción de un espectáculo puedo dejar de pensar en qué va a sentir, qué va a pensar, si lo va disfrutar, si se va aburrir... ¡Cómo si pudiera saberlo!

### **10) ¿Qué tipo de teatro le provoca admiración?**

El teatro que está vivo, el que me conmueve.

### **11) Lee nuevas obras o mantiene en carpeta viejos proyectos, si es así ¿Cuáles son?**

La lectura es permanente, me da placer leer textos teatrales, descubrir autores, releer clásicos, siempre busco nuevos textos para el entrenamiento de mis alumnos y para mí, porque todos los años termino el curso de Formación Actoral con una puesta en escena.

### **12) Como marplatense tengo la sensación que la ciudad no trata muy bien a sus representantes culturales ¿Qué opinión tiene al respecto?**

Puede ser... No conozco la realidad de otras ciudades, siempre viví en Mar del Plata. Pero creo que es un fenómeno general. El trabajo en algunas áreas de la cultura y en el arte en particular es dificultoso. Los canales de difusión son escasos, hay indiferencia. Apostamos a las temporadas de verano, pero las propuestas también se multiplican. En invierno, el marplatense se repliega y no sale de sus casas. No es fácil. Creo que en los últimos años se ha notado un cambio. En nuestra sala este año estamos programando prácticamente todos los fines de semana y se da una corriente de público genuino, el que llega sin conocer demasiado ni el lugar ni el espectáculo, que prueba, arriesga y generalmente sale satisfecho. Será cuestión de confiar un poco más en lo que se produce localmente.

**13) Si tomamos en cuenta la inagotable cantera de actores que crecen sin el apoyo que merecen a través de la EMAD y los diversos talleres que existen en la ciudad ¿Qué opinión le merece la orfandad en que quedan luego de la toma de tantos conocimientos?**

Me parece que la falta de grupos estables, sean oficiales o independientes, es un síntoma de la discontinuidad a la que está condenada esta actividad. En la historia del teatro marplatense sólo existió un elenco municipal en un período cortísimo de tiempo. Dentro del ámbito provincial o nacional se manejan con un centralismo por demás cuestionable. No se promueven compañías en el interior de las provincias. Y los grupos independientes, salvo honrosas excepciones, son muy inestables. En este contexto a los que recién se inician les resulta muy complicado darse a conocer. Mis alumnos me transmiten permanentemente esa sensación de vacío que les provoca terminar el curso... y después, ¿Qué? Y ni la EMAD ni cada escuela pueden absorber a tantas personas que circulan por las instancias de formación. Creo que hay que promover y dar herramientas para la autogestión.

**14) ¿Cómo se financian los talleres y lugares de trabajo considerando que deben pagar servicios, habilitación, impuestos y en la mayoría de los casos alquileres?**

La sala recibe un subsidio para gastos de funcionamiento del Instituto Nacional del Teatro que, obviamente, no alcanza para cubrir lo mínimo. Pero es algo. Luego está el ingreso por boletería y un porcentaje que los docentes que dictan clases aportan para cubrir los gastos.

**15) ¿Una opinión respecto a la diversidad de talleres teatrales de la ciudad?** Me parece auspicioso que la oferta sea amplia y diversa. La mayoría están a cargo de gente idónea y honesta.

Otros, no. Y es una preocupación. Yo entrevisto a cada estudiante que va a ingresar a mi Curso de Formación Actoral, sondeo sus expectativas y le cuento mi propuesta. Sólo si coinciden sus expectativas y mi propuesta se inscribe. Si no prefiero orientarlo para que vaya a otro lugar, no me gusta defraudar a la gente. Y muchas veces resulta difícil sin faltar a la ética advertirle que hay lugares a dónde no debería ir. Porque hay embaucadores o peor aún, maltratadores con chapa de profesor de teatro que hacen mucho daño. Sin embargo, pasan los años y ahí están.

### DIEZ PREGUNTAS SIMPLES

**¿Una obra?**

*EN SECO* de Alejandro Robino

**¿Un autor?**

Javier Daulte

**¿Un docente?**

Carlos Gandolfo.

**¿Un escritor/ra marplatense?**

Guillermo Yanicola.

**¿Un actor o actriz marplatense?**

Rosie Álvarez.

**¿Un libro?**

Toda Mafalda.

**¿Un amigo?**

Los que están siempre.

**¿Un color?**

Verde.

**¿Una fecha?**

24 de abril de 1976

**¿Un sueño?**

Que me recuerden.

### Alejandro Gómez

(Mar del Plata)

<halegomez2003@yahoo.com.ar>



## Historia y política en el cine alemán

### *Edukadísimos*

Gracias a *Los edukadores*, *Bye Bye Lenin* y *La caída* el cine alemán recuperó la brújula del europeo, aunque nunca dejó de estar presente. Multipremiado, secamente expositivo y fiel a su hereditaria autocrítica, hoy, en DVD y en cartelera, tiene dos gemas que colgar de los ojos, amén de aprender cómo contar la historia siendo nacionales y populares.

**Espíritu fuerte, corazón dulce.** Hoy Sophie Scholl y su hermano bautizan plazas y paseos de su patria, pero en 1943 era una luchadora solitaria metida en la boca del león, cuando nadie se atrevía a cuestionar la dictadura que habría de guillotinarla. Así, la película de **Marc Rothmund** (*Sophie Scholl, Die letzten Tage*, o *Los últimos días*, 2005) evoca una cara poco visitada del Tercer Reich y su pueblo, uniforme de tan conforme o cobarde, o peor, aprobatorio: la de los pocos que alzaron la voz, si bien la voz de la resistencia pacífica llamada *Rosa Blanca* o *Die Weisse Rose*, integrada por un grupúsculo de locos idealistas, resultó una hoja en la tormenta. Rothmund concibe una puesta cuasi teatral, constreñida prácticamente al interrogatorio que el burócrata Robert Mohr (**Alexander Held**, minimal y contenido a punto de estallar) lleva a cabo sobre la resoluta y desafiante Sophie (**Julia Jentsch**, engañosamente frágil y tierna como ella sola, actriz de *Los edukadores*), la cual empieza negando todo para al final confesar su enfrentamiento absoluto contra el régimen y la autoría de la lluvia de panfletos que inundará Munich. Son los dos rostros de un mismo furor nacional, sólo que uno se inclina hacia la guerra ciega y a punto de perderse junto al führer y el otro rescata la humanidad del *geist* alemán, el respeto del otro y los derechos civiles conculcados, unos meses después de la sangría monstruosa de la juventud hitleriana en la batalla de Stalingrado y las primicias del Holocausto. Más que maniqueísmo hay un contraste. La pequeña silueta posadolescente de la chica y la madurez roma y trajeada de su contrincante, dos convicciones que apenas trastabillan y se miden en un duelo intelectual y moral, discursivo, casi sin mobiliario y menos violencia física. *Sophie Scholl* film rompe incluso con la

previsibilidad habitual del género. Los espacios son abiertos y semivacíos, el edificio neoclásico que encierra a los rebeldes tiene de aterrador más el eco que los instrumentos de tortura y escasean inquietantemente las chaquetas y gorras de la Gestapo: su escenario es conceptual, dialógico, y conmueve porque la causa de la detención, la represalia y el juicio se hallan alrededor y hasta lejos.

Rothmund dispone una paleta apocada en esta pintura. El rojo del cardigan que lleva Sophie, el de la bandera con la esvástica y la túnica del juez-fiscal, los marrones apagados de los muros y el negro de las ropas masculinas; no se ven por ningún lado flujos de sangre ni sesiones de suplicio pero se oye en sordina un alarido inconfundible, y el único celeste es el cielo que Sophie espía desde el rectángulo de su celda. El horror está en la justificación dialéctica, la cólera súbita del interrogador o la parodia de tribunal, el juez histérico que se ridiculiza solo al gritar como un condenado en medio del patético silencio de los supuestos abogados defensores. No vemos el desplome de la cuchilla sobre el cuello de Sophie: se deja escuchar el ruido y los aprestos del verdugo buscando a la próxima víctima. El director parece guardarse la luz escandalosa y soleada para el instante único de la lluvia de volantes que la aviación aliada arrojará sobre las urbes alemanas, con el mismo texto de la proclama escrita por los conjurados un año antes —catártico respiro visual luego de tanta claustrofobia.

Como *El noveno día* (*Der neunte Tag*, **Volker Schlöndorff**, 2004), es el *ablande* entre el oficial y el rebelde, en este caso un sacerdote católico, la estructura básica. Igual que en *Sophie* el despotismo se *intimiza* desde la relación de poder a la psico-

lógica, de la acción al drama de conciencia. Una prueba de cómo se hace buen cine con recursos desnudos y actuaciones inolvidables<sup>1</sup>.

**El voyeur vencido.** *La vida de los otros (Das Leben der Anderen, 2006)* comienza muy alto y pegando a la mandíbula: alterna una sesión de tormento sin trompadas pero hasta el cansancio –literal- con la grabación de la misma impartida a alumnos de la *Stasi*, la implacable policía secreta de la República Socialista Alemana, año 1984. El interrogador lleva un uniforme ambiguo de recuerdos nazis y quebrar al otro es sólo cuestión de tiempo e insistencia, pero, igual que el régimen en el cual cree sin hesitación, también él está a punto de quebrarse. La fisura se abrirá cuando le toque espiar a un dramaturgo, supuestamente cuadro leal del Partido, y a su novia actriz, la figura más compleja del film, además amante forzada de un Ministro que manipula a los Servicios para sacarlo del medio. *Algo tiene que haber*, y la maquinaria de micrófonos y escuchas, sospechas y delación, terror y paranoia se pone en marcha.

Cierto, no suena verosímil que un miembro de la *Staatssicherheit* presentado como firmísima “espada del Estado”, solterón y gris, y mirada de acero, posea una sensibilidad oculta y temeraria como su trabajo y se vuelva capaz de traicionarlo e inmolarse su carrera porque lo conmovió una sonata de Beethoven o los poemas de Bertold Brecht. Más convincente se ve el proceso de mutación, de escritor oficial privilegiado a denunciante en las sombras, de Dreyman (**Sebastian Koch**). El director, un debutante llamado **Florian Henckel von Donnersmarck**, derrapa suavemente al inyectarle música estremecedora *alla yanqui* en los momentos lacrimógenos; sin embargo la limpieza del casting, el intangible ritmo narrativo y su honestidad le proporcionan suficiente mérito, después de todo es ficción política y no sólo verismo histórica. **Ulrich Mühe**-Weisler, el espía, una cara de pescado que da pánico y puede despertarse humana – fue Mengele en *Amen*, de **Costa-Gavras**-, la belleza distante y sufrida de **Martina Genedek**, la diva de doble vida que hace suspirar a fachos y

conspiradores, y el cinismo profesional de **Ulrich Tukur**, secuaz de Weisler en la Stasi, sostienen el argumento con su expresividad mejor que con sus líneas, siendo *La vida* el calco de una época que obligaba a esconder palabras y sentimientos. Los detalles, por demás, la enriquecen. La “prueba de olor”, o el tapizado de la silla donde se sientan los interrogados, que se enfrasca “para los perros”. O el cruce de Weisler con un chico en el ascensor de su edificio, al que termina preguntándole el nombre de... su pelota de fútbol. O la patética escena de Weisler junto a la prostituta de tetas enormes y caídas. Y él, que el gobierno degradó al suponerse su defección, abriendo cartas al vapor en un sótano de la Stasi mientras cae el Muro de Berlín.

El cine alemán recuperó su puesto en las pantallas del mundo. Una lección que nuestros aburridos y soberbios filósofos de cámara al hombro desconocen. *Arrogantes*, diría Weisler<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Otras dos películas se filmaron antes con el tema Sophie Scholl: *Die Weisse Rose* (**Michael Verhoeven**, 1982) y *Fünf letzte Tage* (*Los cinco últimos días*, de **Percy Adlon**, también del 82).

<sup>2</sup> *La vida* ganó el Oscar 2006 al mejor film en lengua extranjera. *Sophie*, fue nominada al mismo premio y ganó en Berlín 2005 el Oso de Oro a mejor director y actriz. Películas mencionadas: *Bye Bye Lenin*, de **Wolfgang Becker**, 2003; *La caída*, de **Olivier Hirschbiegel**, 2004.

**Gabriel Cabrejas**  
(Mar del Plata)





# Concursos

## CERTAMEN INTERNACIONAL DE CUENTO Y POESÍA JUNINPAIS2007 - BASES REDUCIDAS

Organizado por *Ediciones de las Tres Lagunas*, auspiciado y declarado de interés cultural por la Secretaría de Cultura de la Presidencia de la Nación de la República Argentina, de interés provincial por el Instituto Cultural de la Pcia. de Buenos Aires y de interés municipal por el Intendente de Junín (Bs. As.).

Para escritores y poetas mayores de 16 años.

Primer premio por rubro: \$ 1.000.- y la edición de 130 libros.

Segundo premio por rubro: \$ 500.-

Tercer premio por rubro: \$ 200.-

Para los 1°, 2°, y 3°, viaje y alojamiento pago para recibir los premios (según reglamento de las bases).

80 Menciones de Honor por rubro.

Jurado: **Horacio Castillo, Norma Pérez Martín y Fernando Sánchez Zinny**

Inscripción \$ 15,00 para la República Argentina y u\$s 10,00 para los otros países.

Recepción hasta el **31 de julio de 2007**.

INDISPENSABLE LEER LAS BASES COMPLETAS, NECESARIAS PARA EFECTUAR UNA CORRECTA PRESENTACIÓN, en [www.delastreslagunas.com.ar](http://www.delastreslagunas.com.ar) o dirigirse al telefax 054-02362-441017, a [juninpais@delastreslagunas.com.ar](mailto:juninpais@delastreslagunas.com.ar) o a Malvinas Argentinas 96, CP 6000, Junín, provincia de Buenos Aires, República Argentina.



LOS MADEROS DE SAN JUAN  
EDNA POZZI  
ED. FUNDACIÓN VICTORIA OCAMPO  
NOVELA

No en vano la cita que encabeza el libro: “El narrador vive de la envidia del pasado (...) y es irredimible” porque el pasado está para la narradora –una enviada de la UNESCO para realizar unos informes de relevamiento en una aldea anclado en una herida: el amor obsesivo por una mujer. Esa mujer es Cecilia, la poeta, la guerrillera, la deseada, la largamente concebida por una madre que la escribe incansable en cuadernos de tapas duras.

Con una estructura caleidoscópica se suceden y se imbrican distintos aspectos de las protagonistas –que tienen perfiles psicológicos exquisitamente complejos– junto a otras mujeres de sus historias individuales, que serán a la vez de carne y hueso o de porcelana (como las muñecas que atesora María) o de voces escritas desde la profundidad de la abnegación o el resentimiento.

En Los Maderos de San Juan, pasado, presente y más pasado confluyen y se intercalan en tiempos paralelos para formar una intrincada yuxtaposición de flashes que consiguen la intensidad que una trama narrativa lineal no podría jamás lograr. En la novela se entrelazan la llegada de La Gran Abuela a estas tierras, el asesinato de adolescentes en Bahía Negra, episodios de la guerrilla en el Monte Tucumano, el descubrimiento de una extraña clínica de muñecas, las drogas, el Chaco Paraguayo, las fantasías y el dolor ante las pérdidas irremediables que van llevando al lector hasta alcanzar un clima y una tensión que es mucho más que la suma de sus partes.

Pero lo más destacable de esta obra tal vez sea el discurso, de una belleza y cuidado poco común.

Como dice María Esther Vázquez en la contratapa: “el perfecto equilibrio y el magnífico ejemplo de escritura (...) hacen que leer Los Maderos de San Juan sea, más allá de la intensidad alcanzada, un placer estético”.

Edna Pozzi ha sido galardonada con numerosos premios y distinciones; entre ellos el Primer Premio del Fondo Nacional de las Artes, el Premio Emecé, el gran premio de Honor de la fundación argentina para la poesía y el Premio Alicia Moreau de Justo a las mujeres más destacadas del País. Con Los Maderos de San Juan resultó Finalista Premio Clarín de Novela 2004.

**Marcela Predieri**  
delapalabra@hotmail.com

HOJAS DE RUTA (1984-2004)  
EDUARDO DALTER.  
EDICIONES NUEVO CÁNTARO

Estas Hojas de Ruta son un paseo por la obra poética de Dalter.

Es grato y bello ver el mundo desde los ojos del autor. Su poesía es clara, y con compromiso vital que no elude aquello que nos duele y aqueja.

Dice en la Marcha de los Desocupados... *Vi a mi país se, contraerse de dolor y asfixia.*

O en Bocas Baldías... *Sube el humo negro, se desparrama, adensa el aire / como si fuera a llover/tronar /por hambre...*

Sabe decir la condición humana sin ruidos panfletarios y eso es mucho. Combina el decir poético con su posición ante el mundo y no es fácil por cierto. Dalter lo logra.

**Fernando Bonatto**  
<http://poesiayramosgenerales.blogspot.com>

Grupo del apal abra

QUÉ HAGO PARA SER/NO SER FELIZ  
CARMEN IRIONDO  
ED. NUEVOHACER, 190 páginas

NARSIZA Y OTROS CUENTOS  
PABLO JAVIER CANAVELLI  
EDITORIAL. DEL CLE

A partir de la premisa “conócete a ti misma”, la autora, concedora del alma humana, trata con un lenguaje llano y al alcance de cualquier profano en la materia, de hacernos reflexionar sobre las actitudes positivas y/o negativas que debemos pensar o repensar para entender que la vida está hecha de penas y alegrías, destellos de luz y súbitos ensom-brecimientos.

Todos los temas están tratados con rigor científico pero no son recetas mágicas. Remarca el hecho que buscar el bien o la felicidad fuera de nosotros mismos, pensando que la completud la dará otro o la vida moderna –donde todo está dado para ser feliz- es sólo una distracción para el sufrimiento. En cambio la forma en que se relacione con el otro en los comienzos de la vida –tanto la contención recibida como la mirada de los padres– definirá la manera de su comportamiento futuro con los otros e irá labrando al hombre. Es por eso que los capítulos hacen una recorrida por las distintas etapas de la vida; entre ellos la sexualidad, la concepción de un hijo, la relación con los padres, los hermanos, la familia, las pérdidas hasta llegar al adulto en sociedad con sus logros y patologías. En dos palabras qué hemos hecho, o qué haremos después de esta lectura, para ser o no ser felices.

**María Elena Turienzo**



Canavelli nos introduce en su narrativa con una literatura bondadosa de estilo directo y natural. Sus personajes, con un cierto aire a desamparo, develan la intimidad de sus sueños y derrotas, rozando el margen solitario en busca de un mejor destino a sus vidas. Cada cuento resulta así, un viaje de exploración al interior de la conciencia.

Narcisa y otros cuentos logra entonces, a través de estos personajes queribles, argumentos sencillos y excelentes climas, un alto impacto emocional.

**Gastón Milgron**

MEMORIAS DEL ZOO  
SANTIAGO BAO

Este libro de poesías nos abre un mundo de imágenes. El autor nos sumerge en el medio natural y refrescante donde hasta el tigre se nos muestra como un soñador.

En poesías tales como “*Lagaña de perro*”, “*Jarabe de arañas*”, “*Polvo de mariposas*”, “*Pan de colibrí*” asocia la esencia del personaje con la lírica de su destino.

En “*Patas de gorrión*”, “*Ojos de lechuza*”, se introduce como personaje para elaborar la protesta y enaltecer la dignidad.

Su poesía describe designios que detallan las características de cada animal que nombra, valiéndose de sus virtudes para destacarlas y de sus defectos para apiadarse, haciendo uso de su lenguaje poético. Nos sorprende, pues con su sencillez nos lleva hacia lo profundo de la naturaleza.

**Ernesta Campos**







## De mardel:

13poemas.blogspot.com BLOG de Demian Mazur MDP  
alejosaem.wordpress.com BLOG de Alejo Salem MDP  
dfyd.blogspot.com Concepto DFyD MDP  
lacocuzza.blogspot.com BLOG de *La Cocuzza* MDP  
martinaon.blogspot.com BLOG de Martín Aon MDP  
poesiadeaca.blogspot.com BLOG de poesía marplatense  
poesiayramosgenerales.blogspot.com BLOG de  
Fernando Bonatto MDP  
saposyzafiros.blogspot.com BLOG de Sadder MDP

## Del país y del mundo:

convozpropiaenlared.blogspot.com BLOG de Analía Pascaner Catamarca  
egodot.blogspot.com BLOG de la Revista *Esperando a Godot*  
isla\_negra.zoomblog.com BLOG de *Isla negra* Bs. As.  
lamaqdeescribir.blogspot.com BLOG de *La Máquina de Escribir* Bs. As.  
mispoetascontemporaneos.blogspot.com BLOG Mis poetas  
contemporáneos Bs. As.  
norbertopannone.blogspot.com BLOG de Norberto Pannone  
raulheraud.blogspot.com BLOG de Raúl Heraud Perú



# La Avispa

recibe colaboraciones para ser publicadas  
(cuento, poema, ensayo, nota de opinión, rese-  
ña bibliográfica u opinión)  
en: delapalabra@hotmail.com